

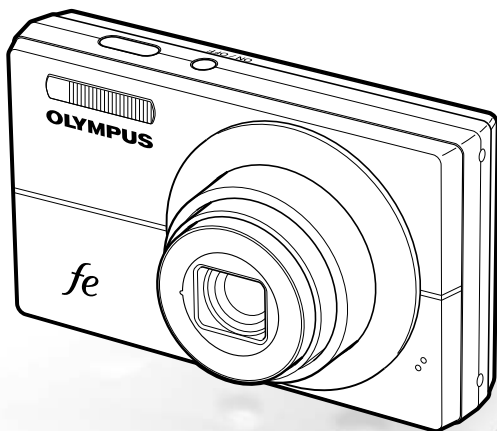
OLYMPUS®

CAMERĂ DIGITALĂ

FE-5010/X-915

FE-5000/X-905

Manual de utilizare



- Vă mulțumim că ați optat pentru camera digitală Olympus. Înainte de a folosi noua dumneavoastră cameră digitală, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a beneficia de performanțe optime și o durată de utilizare îndelungată. Păstrați acest manual de utilizare la loc sigur, pentru a-l putea consulta la nevoie.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Pentru îmbunătățirea continuă a produselor sale, Olympus își rezervă dreptul de a actualiza sau modifica informațiile cuprinse în acest manual.
- Ilustrațiile pentru cameră și capturile de ecran prezente în acest manual au fost realizate în fazele de dezvoltare și pot fi diferite față de produsul real. Dacă nu este specificat altfel, explicațiile ce însoțesc aceste ilustrații sunt pentru modelele FE-5010/X-915.

Pasul 1

Conținutul pachetului



Cameră digitală



Șnur



Cablu USB



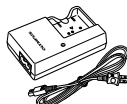
Cablu AV



Baterie Litiu-Ion LI-42B



CD-ROM
OLYMPUS Master 2



Încărcător baterie tip LI-41C



Adaptor microSD

Alte accesorii care nu sunt prezentate în imagine: Manualul de utilizare (acest manual), certificatul de garanție. Setul de livrare poate diferi în funcție de locul de achiziție.

Pasul 2

Pregătirea camerei

„Pregătirea camerei” (pag. 10)

Pasul 3

Fotografierea și redarea imaginilor

„Fotografierea, Redarea și Ștergerea” (pag. 14)

Pasul 4

Utilizarea camerei

„Trei tipuri de operații de setare” (pag. 3)

Pasul 5

Tipărirea

„Tipărirea directă (PictBridge)” (pag. 35)
„Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 38)

Cuprins

➤ Denumirea părților componente..... 6	➤ Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire 28
➤ Pregătirea camerei 10	➤ Meniurile altor setări ale camerei 31
➤ Fotografierea, Redarea și Ștergerea 14	➤ Tipărirea 35
➤ Utilizarea modurilor de fotografiere 17	➤ Utilizarea programului OLYMPUS Master 2..... 40
➤ Utilizarea funcțiilor de fotografiere 19	➤ Sfaturi practice 42
➤ Utilizarea funcțiilor de redare 22	➤ Anexă..... 46
➤ Meniurile funcțiilor de fotografiere 23	➤ Index 57

Trei tipuri de operațiuni de setare

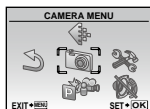
Utilizarea meniului

Prin intermediul meniului pot fi accesate diferite setări ale camerei, inclusiv funcțiile utilizate pentru fotografiere și redare, fixarea datei/orei și funcțiile privind afișarea pe ecran.

- ! Unele meniuri pot să nu fie disponibile în funcție de alte setări ale modului **SCN** (pag. 17).

1 Apăsați butonul **MENU**.

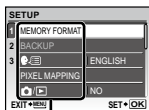
- Acest exemplu descrie modul de utilizare a meniurilor pentru a seta funcția [POWER SAVE].



Meniul principal mod fotografie

2 Utilizați pentru a selecta meniul dorit, iar apoi apăsați butonul .

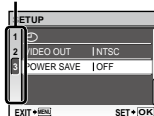
- ! Dacă țineți apăsat butonul , va fi afișată o explicație (ghid de meniu) pentru opțiunea selectată.



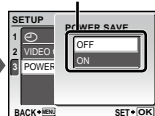
Submeniu 1

3 Utilizați pentru a selecta submeniul 1 dorit, iar apoi apăsați butonul .

Filă de meniu



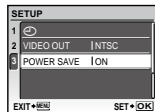
Submeniu 2



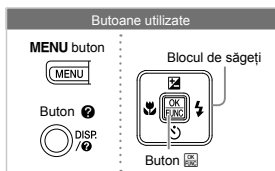
- ! Pentru a accesa rapid submeniul dorit, apăsați pentru a selecta fila, iar apoi utilizați pentru a derula pagina. Apăsați pentru a reveni la submeniul.
- ! Unele meniuri includ submeniuri care apar apăsând butonul .

4 Utilizați pentru a selecta Submeniul 2, iar apoi apăsați butonul .

- Când o opțiune este selectată, pe ecran revine automat meniul anterior.
- ! Pot fi disponibile operații suplimentare. „Meniul de configurare” (pag. 23 – 34)



5 Apăsați butonul **MENU** pentru a încheia configurarea.



Utilizarea butoanelor directe

Cu ajutorul butoanelor directe, puteți accesa funcțiile de fotografiere frecvent utilizate.



Buton declanșator (pag. 14)



Buton (fotografiere/comutare moduri fotografiere) (pag. 17, 18)



Buton (redare) (pag. 15)



Butoane zoom (pag. 19)



Buton (compensarea expunerii) (pag. 20)

Buton (macro) (pag. 20)

Buton (bilit) (pag. 19)

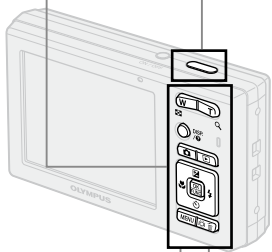
Buton (autodeclanșator) (pag. 21)



Buton DISP./ (modificare informații afișate/ghid meniu) (pag. 21, 22/pag. 17)



Buton (iluminare ecran/ștergere) (pag. 21/pag. 16, 30)



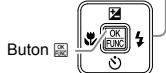
Utilizarea meniului FUNC (pag. 21)

Cu ajutorul meniului FUNC, puteți configura în mai puține etape funcțiile de fotografiere frecvent utilizate.

Buton (pag. 21)

Butoane utilizate

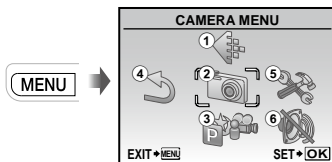
Blocul de săgeți



Index meniuri

Meniurile funcțiilor de fotografiere

În mod fotografiere, setările pot fi ajustate.

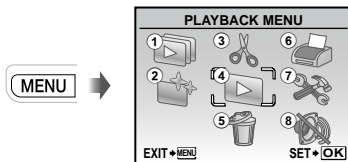


Meniul principal mod fotografiere

- | | | |
|--|---|------------------------------|
| ① IMAGE QUALITY pag. 24 | ③ SCHIMBAREA
MODURILOR DE
FOTOGRAFIERE
P pag. 14 | (Limba) pag. 31 |
| ② CAMERA MENU
WB pag. 24 | i AUTO pag. 18 | PIXEL MAPPING pag. 31 |
| ISO pag. 24 | SCN pag. 17 | SAVE SETTINGS pag. 32 |
| FINE ZOOM pag. 25 | MOVIE pag. 18 | PW ON SETUP pag. 32 |
| IMAGE STABILIZER
(Fotografii) | ④ RESET pag. 27 | MENU COLOR pag. 32 |
| DIS MOVIE MODE
(Înregistrări video) ... pag. 25 | ⑤ SETUP
MEMORY FORMAT/
FORMAT pag. 31 | SOUND SETTINGS ... pag. 33 |
| (Fotografii/
Înregistrări video) pag. 25 | BACKUP pag. 31 | (Ecran) pag. 33 |
| PANORAMA pag. 26 | | (Data/ora) pag. 33 |
| AF MODE pag. 26 | | VIDEO OUT pag. 34 |
| | | POWER SAVE pag. 34 |
| | | ⑥ SILENT MODE pag. 34 |

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

În mod redare, setările pot fi ajustate.



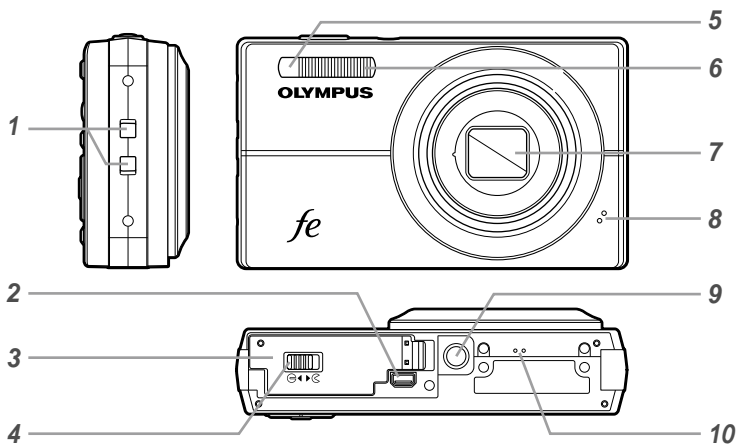
Meniul principal mod redare

- | | | |
|---|--|--|
| ① SLIDESHOW pag. 28 | ④ PLAYBACK MENU
O m (Protejare) pag. 29 | ⑥ PRINT ORDER pag. 38 |
| ② PERFECT FIX pag. 28 | (Rotire) pag. 29 | ⑦ SETUP
"La fel cu „Meniurile
funcțiilor de fotografiere" |
| ③ EDIT
(Redimensionare) pag. 28 | (Adăugare sunet
la fotografia) pag. 29 | ⑧ SILENT MODE pag. 34 |
| (Decupare) pag. 28 | ⑤ ERASE pag. 30 | |
| INDEX pag. 29 | | |

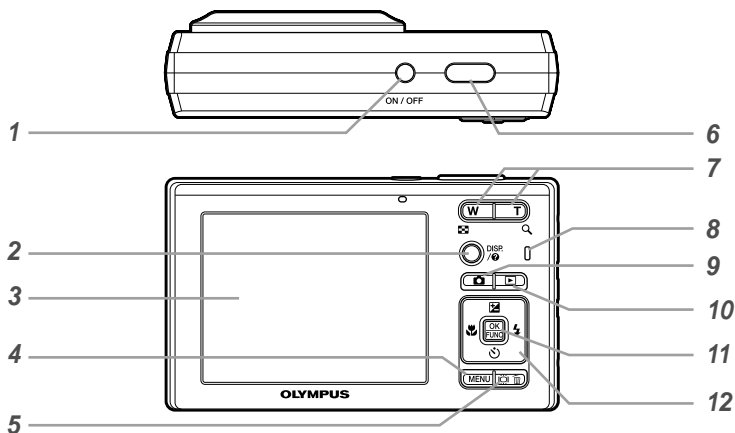


Denumirea părților componente

Corpul camerei

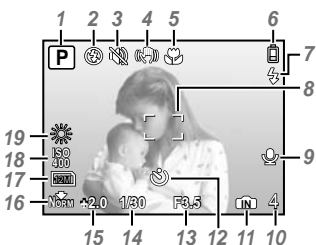


- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------------|
| 1 | Orificiu prindere șnur pag. 10 | 5 | Lampă autodeclanșator pag. 21 |
| 2 | Multi-conector pag. 34, 35, 40 | 6 | Bliț..... pag. 19 |
| 3 | Capac compartiment
baterii/card pag. 11 | 7 | Obiectiv..... pag. 46, 55 |
| 4 | Blocare compartiment
acumulator/card pag. 11 | 8 | Microfon pag. 25, 29 |
| | | 9 | Soclu trepied |
| | | 10 | Difuzor |

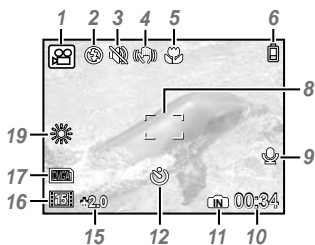


- | | |
|---|---|
| <p>1 Buton ON/OFF pag. 13</p> <p>2 Buton DISP./
(modificare informații afișate/
ghid meniu) pag. 21, 22/pag. 17</p> <p>3 Ecran pag. 14, 42</p> <p>4 Buton MENU pag. 3</p> <p>5 Buton ILUMINARE/
ștergere) pag. 21/pag. 16, 30</p> <p>6 Buton declanșator pag. 14</p> <p>7 Butoane zoom pag. 19</p> <p>8 Lampă indicator acces card pag. 47</p> | <p>9 Buton ☑ (fotografiere/
comutare moduri de
fotografiere fotografiere) ... pag. 17, 18</p> <p>10 Buton ▶ (redare) pag. 15</p> <p>11 Buton OK/FUNC pag. 3, 21</p> <p>12 Bloc de săgeți pag. 3, 12</p> <p style="padding-left: 20px;">Buton ☒ (compensare
expunere) pag. 20</p> <p style="padding-left: 20px;">Buton ☝ (macro) pag. 20</p> <p style="padding-left: 20px;">Buton ☺
(autodeclanșator) pag. 21</p> <p style="padding-left: 20px;">Buton ⚡ (blit) pag. 19</p> |
|---|---|

Ecranul în mod fotografiere



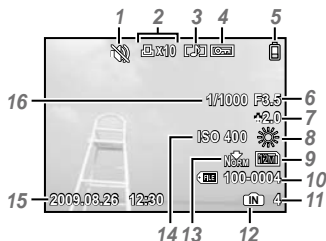
Fotografie



Înregistrare video

- | | |
|---|--|
| <p>1 Mod fotografiere..... pag. 14</p> <p>2 Mod bliț pag. 19</p> <p>3 Mod silențios..... pag. 34</p> <p>4 Stabilizare imagine (fotografie)/
Stabilizare digitală
imagine (video) pag. 25</p> <p>5 Macro/super macro pag. 20</p> <p>6 Indicator baterie pag. 10</p> <p>7 Bliț pregătit/
avertizare instabilitate cameră/
încărcare bliț pag. 19, 42</p> <p>8 Chenar AF..... pag. 14</p> <p>9 Înregistrare cu sunet pag. 25</p> | <p>10 Numărul fotografiilor care pot
fi memorate/timp disponibil
pentru înregistrare pag. 14/pag. 18</p> <p>11 Memoria utilizată..... pag. 47</p> <p>12 Autodeclanșator..... pag. 21</p> <p>13 Valoare apertură pag. 14</p> <p>14 Viteză declanșator pag. 14</p> <p>15 Compensarea expunerii..... pag. 20</p> <p>16 Compresie/frecvență cadre..... pag. 23</p> <p>17 Dimensiune imagine pag. 23</p> <p>18 ISO..... pag. 24</p> <p>19 Balans de alb pag. 24</p> |
|---|--|

Ecranul în mod redare



Fotografie



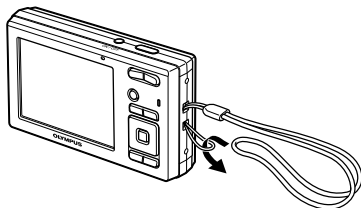
Înregistrare video

1	Mod silențios.....	pag. 34
2	Programare pentru tipărire/ număr de exemplare...	pag. 38/pag. 37
3	Adăugare sunet	pag. 29
4	Protejare	pag. 29
5	Indicator baterie	pag. 10
6	Valoare apertură	pag. 14
7	Compensarea expunerii.....	pag. 20
8	Balans de alb.....	pag. 24
9	Dimensiune imagine	pag. 23

10	Numărul fișierului	-
11	Numărul cadrului/ Timp scurt/ durată totală înregistrare...	pag. 15, 16
12	Memoria utilizată.....	pag. 47
13	Compresie/frecvență cadre.....	pag. 23
14	ISO.....	pag. 24
15	Data și ora	pag. 13
16	Viteză declanșator	pag. 14

Pregătirea camerei

Prinderea curelei de transport

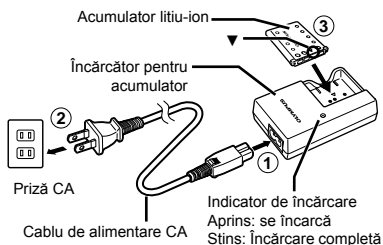


- ❗ Strângeți șnurul bine, astfel încât să nu se desfacă accidental.

Încărcarea acumulatorului

- ❗ Încărcătorul pentru baterii inclus (cu cablu C.A. sau cu conectare) diferă în funcție de zona geografică în care ați achiziționat aparatul. Dacă ați achiziționat un încărcător cu ștecher, conectați-l direct într-o priză de C.A.

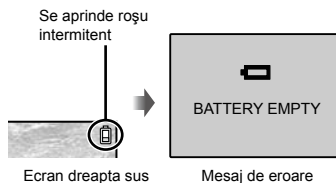
Exemplu: încărcător baterii cu cablu C.A.



- ❗ La livrare, acumulatorul este încărcat parțial. Înainte de utilizare, încărcați acumulatorul până când indicatorul de încărcare se stinge (aprox. 2 ore).
- ❗ Dacă indicatorul de încărcare nu se aprinde sau se aprinde intermitent, este posibil ca bateria să nu fie introdusă corect sau încărcătorul să fie defect.
- ❗ Pentru detalii despre acumulator și încărcător, consultați secțiunea „Acumulatorul și încărcătorul” (pag. 46).

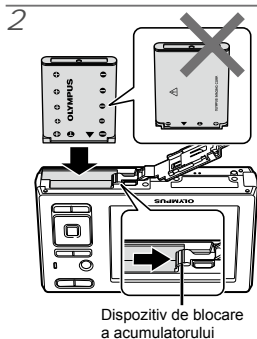
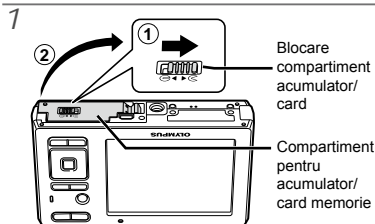
Când trebuie să încărcați acumulatorul

Acumulatorul trebuie încărcat când apare mesajul de eroare de mai jos.



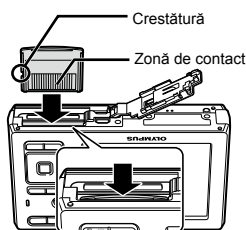
Introducerea în aparat a acumulatorului și a cardului xD-Picture Card™ (comercializat separat)

- ❗ Nu introduceți în cameră alte obiecte în afară de un card xD-Picture Card sau adaptorul microSD.



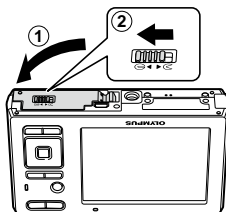
- ❗ Introduceți acumulatorul cu semnul ▼ înainte și cu semnele ◐ înspre butonul de blocare pentru acumulator. Dacă acumulatorul este deteriorat la exterior (zgârieturi etc.), acesta poate produce supraîncălzire sau explozie.
- ❗ Introduceți acumulatorul acționând dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată.
- ❗ Acționați dispozitivul de blocare prin glisare în direcția indicată de săgeată pentru deblocare și scoateți acumulatorul.
- ❗ Opiți camera înainte de a deschide compartimentul pentru acumulator/card.

3



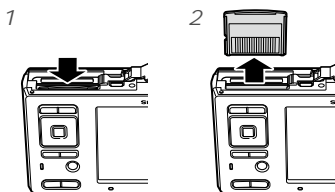
- ❗ Introduceți cardul până se aude un clic și rămâne fixat.
- ❗ Nu atingeți direct zona de contact.

4



- ❗ Această cameră permite utilizatorului să facă fotografii utilizând memoria internă, chiar și fără a introduce un card xD-Picture Card (comercializat separat). „Utilizarea cardului xD-Picture Card” (pag. 47)
- ❗ „Numărul de imagini ce pot fi stocate (fotografii)/Durata înregistrării continue (video) în memoria internă și pe xD-Picture Card” (pag. 48)

Scoaterea cardului xD-Picture Card



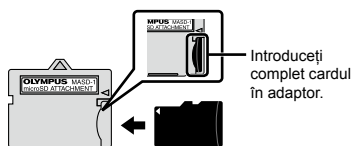
- ❗ Apăsăți cardul până când se aude un clic și iese puțin în afară, după care scoateți cardul complet din aparat.

Utilizarea cardului microSD/ microSDHC (comercializat separat)

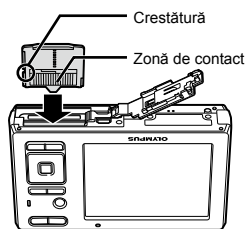
Cardurile microSD sau microSDHC (ambele numite în continuare card microSD) se pot utiliza de asemenea cu această cameră cu ajutorul adaptorului microSD.

! „Utilizarea adaptorului microSD” (pag. 49)

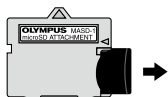
1 Introduceți cardul microSD în adaptorul microSD.



2 Introduceți adaptorul microSD în cameră.




Scoaterea cardului microSD

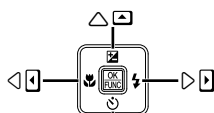
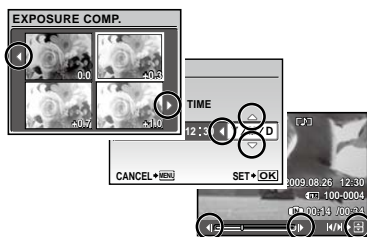


Cardul microSD se scoate trăgându-l în afară.



! Nu atingeți zona de contacte a adaptorului microSD sau a cardului microSD.

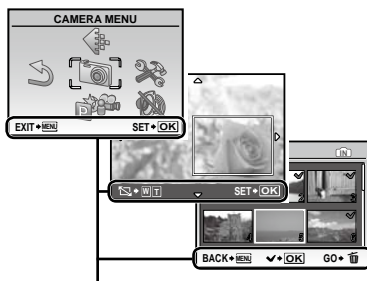
Blocul de săgeți și ghidul de operare

Simbolurile  care apar pe ecran în cazul diferitelor setări sau la redarea secvențelor video indică faptul că trebuie utilizat blocul de săgeți.



Blocul de săgeți

Ghidul de operare afișat la baza ecranului indică faptul că trebuie utilizat butonul **MENU**, , butoanele zoom sau butonul .



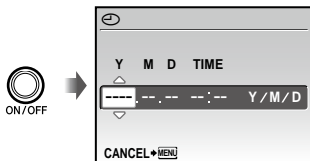
Ghid de utilizare

Fixarea datei și a orei

Data și ora fixate aici vor fi salvate împreună cu numele fișierelor, date de tipărire și alte date.

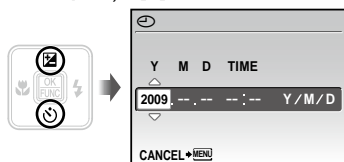
1 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.

- Dacă data și ora nu sunt fixate, va apărea meniul de configurare a acestora.

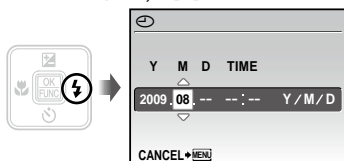


Meniul de configurare a datei și a orei

2 Utilizați pentru a selecta anul la poziția [Y].



3 Apăsați pentru a salva anul selectat la poziția [Y].



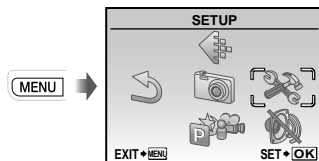
4 La fel ca și la pașii 2 și 3, utilizați și butonul pentru a seta [M] (luna), [D] (ziua) și [TIME] (ora și minutele) și [Y/M/D] (ordinea afișării datei).

- ! Pentru o fixare mai exactă, apăsați butonul când semnalul orar după care reglați este la secunda 00.
- ! Prin intermediul setărilor din meniul, puteți modifica data și ora. (Data/ora) (pag. 33)

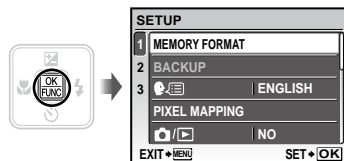
Schimbarea limbii de afișare

Puteți selecta limba pentru meniuri și mesajele de eroare afișate pe ecran.

1 Apăsați butonul MENU, apoi apăsați butonul pentru a selecta (SETUP).



2 Apăsați butonul .



3 Utilizați pentru a selecta și apăsați butonul .



4 Utilizați pentru a selecta limba preferată și apăsați butonul .

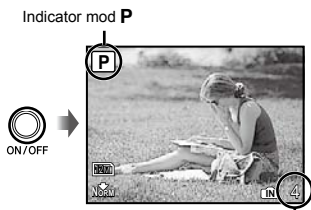
5 Apăsați butonul MENU.

Fotografierea, Redarea și Ștergerea

Fotografierea cu deschiderea optimă a diafragmei și cu timpul de expunere potrivit (modul P)

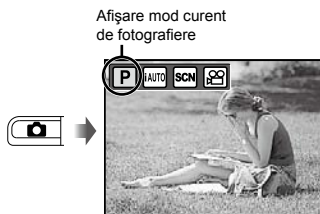
În acest mod valorile parametrilor de fotografiere sunt setate automat, dar puteți, în același timp, regla un număr mare de alte funcții de fotografiere precum compensarea expunerii, balansul de alb și altele.

1 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.



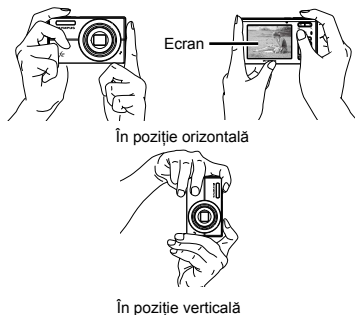
Numărul de fotografii ce pot fi memorate (pag. 48)
Ecran (ecran în mod standby)

- ❗ Dacă modul **P** nu este afișat, apăsați butonul de mai multe ori până când acesta este selectat.



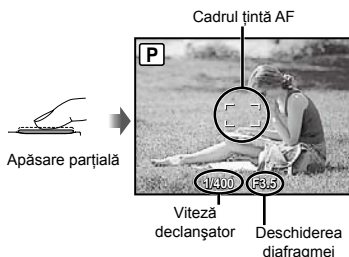
- ❗ Apăsați din nou butonul **ON/OFF** pentru a opri camera.

2 Țineți camera și compuneți imaginea.



3 Apăsați la jumătate butonul declanșator pentru a focaliza pe subiect.

- Când camera focalizează pe subiect, expunerea este blocată (sunt afișate viteza obturatorului și valoarea aperturii), iar chenarul de focalizare AF devine verde.
- Dacă chenarul AF se aprinde intermitent în roșu, focalizarea nu este reușită. Încercați să focalizați din nou.



- ❗ „Focalizarea” (pag. 44)

- 4 Pentru a face fotografia, apăsați ușor butonul declanșator până la capăt, având grijă să nu mișcați camera.





Apăsare completă




Vizionarea imaginii


Vizionarea imaginilor în timpul fotografierii

Puteți activa redarea imaginilor apăsând butonul . Pentru a reveni la modul fotografierie, fie apăsați butonul , fie apăsați la jumătate butonul declanșator.

Înregistrarea video

„Înregistrarea video (modul )” (pag. 18)

Vizionarea imaginilor

- 1 Apăsați butonul .



Număr de cadre
Imagine redată

- 2 Pentru a selecta o imagine, utilizați   .


Afișează 10 cadre în urmă față de imaginea curentă

Afișează imaginea anterioară


Afișează imaginea următoare

Afișează 10 cadre după imaginea curentă



-  Dimensiunea de afișare a imaginilor poate fi modificată. „Afișarea index și afișarea mărită” (pag. 22)

Redarea înregistrărilor video

Selectați o înregistrare video și apăsați butonul .




Înregistrare video

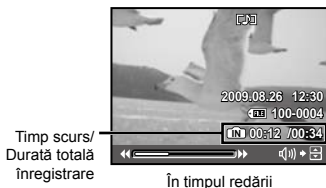
Operațiuni în timpul redării înregistrării video



Volum: În timpul redării, apăsați  / .



Derulare înainte: Țineți apăsat .


Derulare înapoi: Țineți apăsat .

Pauză: Apăsați butonul .



Accesare primul (ultimul) cadru / cadru cu cadru: În mod pauză, apăsați  pentru a afișa primul cadru sau  pentru a afișa ultimul cadru.

Țineți apăsat  pentru a reda o înregistrare video; țineți apăsat  pentru a reda înregistrarea video în sens invers.


Apăsați butonul  pentru a relua redarea.



Pentru a opri redarea video

Apăsați butonul **MENU**.

Ștergerea imaginilor în timpul redării (Ștergerea imaginilor una câte una)

- 1 Apăsați butonul  când este afișată imaginea pe care doriți să o ștergeți.



- 2 Apăsați  pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul .

  ERASE (pag. 30)



Utilizarea modurilor de fotografiere

Modul de fotografiere se schimbă în ordinea **P**, **i**AUTO, **SCN**, de fiecare dată când este apăsat butonul . Dacă selectați oricare alt mod de fotografiere, majoritatea setărilor din modurile **SCN** vor reveni la valorile standard pentru respectivul mod de fotografiere.

Utilizarea modului optim pentru pentru scena fotografiată (modul SCN)

1 Apăsați butonul de câteva ori pentru a seta **SCN**.



• Dacă se ține apăsat butonul , va fi afișată o explicație a modului selectat.

2 Utilizați pentru a selecta modul optim de fotografiere pentru scenă și apăsați butonul .

Pictograma ce indică modul scenă selectat



În modurile **SCN**, parametrii optimi de fotografiere sunt pre-programați pentru anumite condiții de fotografiere. Din acest motiv, setările nu pot fi modificate în anumite moduri.

Submeniu 1	Aplicație
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE ^{1, 2/} SPORT/ INDOOR/ CANDLE/ SELF PORTRAIT/ SUNSET ^{1, 2/} FIREWORKS ^{1, 2/} CUISINE/ DOCUMENTS/ BEACH & SNOW/ SMILE SHOT ^{3/}	Camera preia o imagine folosind setările optime pentru condițiile de fotografiere curente.

¹ Când subiectul este întunecat, este activată automat reducerea zgomotului de imagine. Aceasta dublează perioada de fotografiere, timp în care nu pot fi făcute alte fotografii.

² Disponibil numai la modelul FE-5010/X-915.

³ Focalizarea a rămas fixată la primul cadru.

Detectarea unei fețe zâmbitoare pentru declanșare automată (Modul [] SMILE SHOT)

1 Selectați [] SMILE SHOT] și îndreptați camera spre subiect.

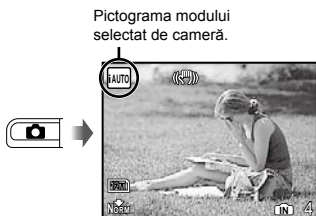
- Lampa temporizatorului se aprinde. Când este identificată o față zâmbitoare, camera face automat 3 fotografii succesive.

- ! Fotografiile pot fi făcute și manual, apăsând butonul declanșator.
- ! În cazul unor subiecți, camera poate să nu depisteze o față zâmbitoare.
- ! Setarea [IMAGE SIZE] disponibilă este [] sau mai puțin.

Fotografierea cu setări automate (modul iAUTO)

În funcție de scena fotografiată, camera selectează automat modul optim de fotografiere: [PORTRAIT]/[LANDSCAPE]/[NIGHT+PORTRAIT]/[SPORT]/[MACRO]. Acesta este un mod complet automat ce permite utilizatorului să facă fotografii utilizând modul de fotografiere optim pentru cadrul dorit prin simpla apăsare a butonului declanșator. Setările cu privire la modul de fotografiere nu sunt disponibile în modul iAUTO.

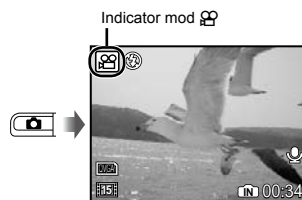
1 Apăsați butonul de câteva ori pentru a seta iAUTO.



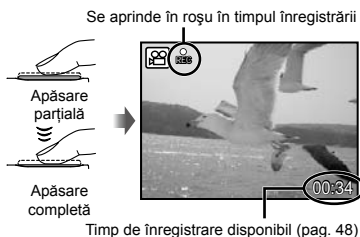
- Apăsați la jumătate butonul declanșator sau apăsați butonul DISP. pentru a verifica ce mod de fotografiere a selectat automat camera.
- ⚠ În anumite cazuri, camera poate să nu selecteze modul de fotografiere dorit.
- ⚠ În cazurile în care camera nu poate identifica modul optim, va fi selectat modul P.

Înregistrarea video (modul)

1 Apăsați butonul de câteva ori pentru a seta .



2 Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru a focaliza pe subiect, apoi apăsați ușor declanșatorul până la capăt pentru a începe înregistrarea.



Timpe de înregistrare disponibil (pag. 48)

3 Pentru a opri înregistrarea, apăsați complet butonul declanșator.

- ⚠ Sunetul este înregistrat împreună cu imaginile video.
- ⚠ În timpul înregistrării audio, nu poate fi folosit decât zoom-ul digital. Pentru a efectua o înregistrare video cu zoom optic, setați [] (video) (pag. 25) pe [OFF].

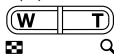


Utilizarea funcțiilor de fotografiere

Utilizarea funcției zoom

Cu ajutorul butoanelor zoom puteți ajusta distanța de fotografiere.

Apăsând butonul wide (W) Apăsarea butonului telefoto (T)



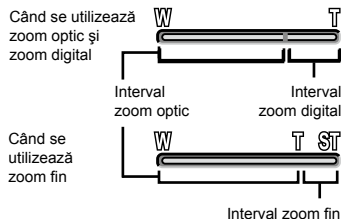
Indicator de zoom

- Zoom optic: 5x, Zoom digital: 4x
- La fotografierea cu zoom telefoto se recomandă ca setarea [IMAGE STABILIZER] (fotografii)/[DIS MOVIE MODE] (video) (pag. 26) să fie pe [ON].

Fotografii mai mari fără a reduce calitatea imaginii

[FINE ZOOM] (pag. 25)

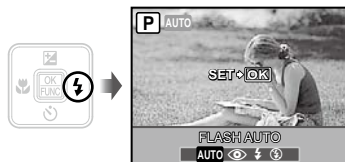
- Aspectul scalei zoom indică gradul de apropiere cu zoom fin/zoom digital.



Utilizarea blițului

Pot fi selectate diferite funcții bliț pentru a corespunde condițiilor de fotografiere.

1 Apăsați butonul .



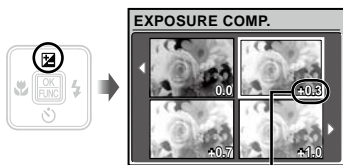
2 Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
FLASH AUTO	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
REDEYE	Sunt emise lumini preliminare pentru a reduce efectul de ochi roșii.
FILL IN	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
FLASH OFF	Blițul nu se declanșează.

Reglarea luminozității (Compensarea expunerii)

Luminozitatea standard (expunerea corespunzătoare) reglată de cameră pe baza modului de fotografiere (cu excepția **iAUTO**) poate fi reglată manual pentru a obține fotografia dorită.

1 Apăsați butonul .



Compensarea expunerii

2 Utilizați pentru a selecta luminozitatea dorită, iar apoi apăsați butonul .

Fotografierea la distanță foarte mică (fotografiere Macro)

Această funcție permite focalizarea și fotografierea subiecților la distanță foarte mică.

1 Apăsați butonul .




2 Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
OFF	Modul macro este dezactivat.
MACRO	Permite fotografierea la numai 10 cm/3,9 in. ¹ (60 cm/23,6 in. ²) de subiect.
SUPER MACRO ³	Permite fotografierea la numai 3 cm/1,2 in. față de subiect.

¹ Când butonul zoom este în poziția superangular maximă (W).

² Când butonul zoom este în poziția tele maximă (T).

³ Valoarea zoom este fixată automat.

 Blițul (pag. 19) și funcția zoom (pag. 19) nu pot fi configurate în cazul fotografierii macro.

Utilizarea autodeclanșatorului


După apăsarea completă a butonului declanșator, imaginea este înregistrată după un scurt interval de timp.

1 Apăsați butonul .




2 Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul pentru a confirma.


Opțiune	Descriere
OFF	Temporizatorul pentru autodeclanșare este dezactivat.
ON	Ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, luminează intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.

 Autodeclanșatorul se anulează automat după o fotografie.

Pentru a anula autodeclanșatorul după activare

Apăsați din nou butonul .

Creșterea luminozității ecranului (Intensificarea retroiluminării)

Apăsați  în mod fotografiere. Ecranul devine mai luminos. Dacă nu acționați nicio funcție timp de 10 secunde, se revine la nivelul anterior de luminozitate.

Selectarea informațiilor de fotografiere afișate pe ecran

Modul de afișare a informațiilor pe ecran poate fi modificat pentru a corespunde situației, precum obținerea unei imagini neobstrucționate de informațiile afișate pe ecran sau realizarea unei compoziții precise prin utilizarea afișajului grilă.

1 Apăsați butonul DISP.

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos. „Ecranul în mod fotografiere” (pag. 8)

Normal



Fără informații



Grilă

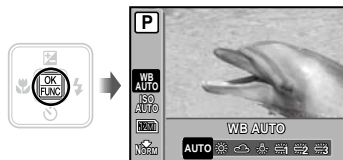


Utilizarea meniului FUNC

Meniul FUNC pune la dispoziție următoarele funcții de meniu ce pot fi accesate și configurate cu ușurință.

- [WB] (pag. 24)
- [IMAG. QUAL.] (pag. 23)
- [ISO] (pag. 24)

1 Apăsați butonul .



2 Utilizați pentru a selecta funcția din meniu și pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul pentru a confirma setarea.

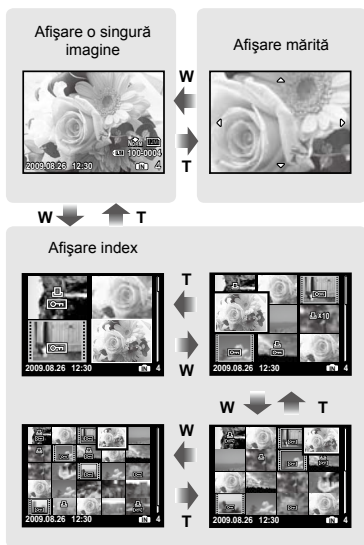


Utilizarea funcțiilor de redare

Afișarea index și afișarea mărită

Afișarea tip index vă permite să selectați rapid imaginea dorită. Afișarea mărită (de până la 10 ori) permite examinarea imaginii în detaliu.

1 Apăsați butoanele zoom.



Selectarea unei imagini în modul de afișare index

Utilizați pentru a selecta o imagine, iar apoi apăsați butonul pentru a afișa individual imaginea selectată.

Deplasarea unei imagini afișate mărit

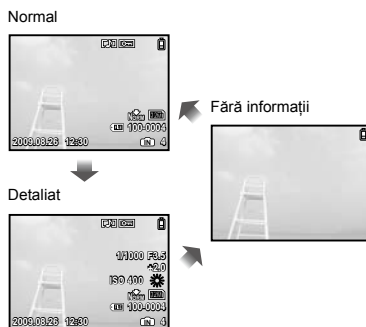
Utilizați pentru a deplasa cadrul de vizionare.

Selectarea informațiilor despre fotografie afișate pe ecran

Puteți modifica informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran.




1 Apăsați butonul DISP.

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografia afișată pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos.



Meniurile funcțiilor de fotografiere

În mod de fotografiere, puteți ajusta setările.

-  indică modul în care funcția poate fi setată.
-  Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Selectarea unui nivel adecvat de calitate a imaginii în funcție de destinație [IMAGE QUALITY]



 IMAGE QUALITY

 P iAUTO SCN 


Fotografii

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	FE-5010/X-915: 12M (3968×2976) FE-5000/X-905: 10M (3648×2736)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format A3 (297×420 mm) sau mai mare.
	5M (2560×1920)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format A4 (210×297mm).
	3M (2048×1536)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4 sau mai mic (210×297 mm).
	2M (1600×1200)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A5 (148×210 mm).
	1M (1280×960)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format carte poștală.
	VGA (640×480)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor pe un TV sau pentru utilizarea în emailuri sau pe pagini web.
	16:9 (1920×1080)	Adecvat pentru redarea fotografiilor pe un TV cu ecran panoramic.
COMPRESSION	FINE	Fotografiere la calitate înaltă.
	NORMAL	Fotografiere la calitate normală.

Înregistrări video

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	VGA (640×480)/ QVGA (320×240)	Selectați calitatea imaginii pe baza dimensiunii imaginii și a frecvenței de redare a cadrelor. O frecvență mai mare a cadrelor asigură o redare mai cursivă a imaginilor video.
FRAME RATE	 30 cps ¹ /  15 cps ¹	

¹ cadre pe secundă

-  „Numărul de imagini ce pot fi stocate (fotografii)/Durata înregistrării continue (video) în memoria internă și pe xD-Picture Card” (pag. 48)

Obținerea unei îmbinări de culori naturale [WB]

CAMERA MENU ► WB

P SCN

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Camera va regla automat balansul de alb în funcție de condițiile de fotografiere.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer senin
	Pentru fotografiere în exterior cu cer înorat
	Pentru fotografiere cu lumină tungsten
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă naturală (iluminare casnică etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă neutră (lămpi de birou etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă albă (birouri etc.)

Selectarea sensibilității ISO [ISO]

CAMERA MENU ► ISO

P

- ! Prescurtare pentru International Organization for Standardization (Organizația Internațională pentru Standardizare). Standardele ISO specifică sensibilitatea pentru camerele digitale și cu film. Pentru a reprezenta sensibilitatea, sunt utilizate coduri precum „ISO 100”.
- ! La setarea ISO, chiar dacă valorile mai mici înseamnă sensibilitate redusă, se pot realiza fotografii clare în condiții de iluminare completă. Valorile mai mari înseamnă sensibilitate mai mare, iar imaginile pot fi înregistrate la o viteză mai mare a obturatorului, chiar și în condiții de slabă iluminare. Însă, sensibilitatea ridicată dă naștere la zgomotul de imagine care dă imaginii un aspect granulat.

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Camera va regla automat sensibilitatea în funcție de condițiile de fotografiere.
HIGH ISO AUTO	Camera selectează automat o sensibilitate mai mare decât [AUTO] pentru a reduce neclaritatea cauzată de mișcarea camerei și mișcarea subiectului.
64 (FE-5010/X-915), 80 (FE-5000/X-905)/ 100/200/400/ 800/1600	Valoarea sensibilității ISO este fixă.

Fotografierea mărită dincolo de limita zoom-ului optic fără a reduce calitatea imaginii [FINE ZOOM]

CAMERA MENU ► FINE ZOOM

: P SCN

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Funcțiile zoom optic și zoom digital sunt utilizate pentru a apropia imaginea fotografiată.
ON	Funcțiile zoom optic și decupare sunt combinate pentru a apropia imaginea fotografiată (FE-5010/X-915: până la 31x, FE-5000/X-905: până la 28,5x).

- ! Această funcție nu va reduce calitatea imaginii deoarece nu convertește datele cu mai puțini pixeli în date cu mai mulți pixeli.
- ! Dacă este setat la [ON], [IMAGE SIZE] este limitată la [5M] sau mai puțin.
- ! Dacă este setat la [ON], funcția zoom digital este anulată automat.
- ! [FINE ZOOM] nu este disponibil când este selectat SUPER MACRO (pag. 20).

Stabilizarea unei imagini tremurate ca efect al mișcării aparatului în momentul fotografierii [IMAGE STABILIZER (fotografii)]/[DIS MOVIE MODE] (înregistrări video)

CAMERA MENU ► IMAGE STABILIZER/ DIS MOVIE MODE

: P SCN

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Stabilizatorul de imagine este dezactivat. Recomandat când fotografiați cu camera fixată pe un trepied sau pe o altă suprafață stabilă.
ON	Stabilizatorul de imagine este utilizat pentru fotografiere.

- ! Setările standard sunt [ON] pentru [IMAGE STABILIZER] (fotografii) și [OFF] pentru [DIS MOVIE MODE] (înregistrări video).
- ! La viteze de obturare mici (de exemplu la fotografierea într-un mod fotografierie nocturnă), unele imagini pot ieși fără efectul de stabilizare adecvat.

- ! Dacă mișcările camerei sunt prea accentuate, imaginile nu pot fi stabilizate.
- ! Când [DIS MOVIE MODE] (înregistrări video) este setat la [ON] în timpul filmării, imaginile înregistrate vor fi ușor mărite.

Adăugarea sunetului la fotografia [🔊]

CAMERA MENU ►

: P SCN

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Sunetul nu va fi înregistrat.
ON	Camera începe să înregistreze automat sunetul timp de circa 4 secunde de la fotografiere. Acest lucru este util pentru înregistrarea de comentarii despre imagine.

- ! În timpul înregistrării, îndreptați microfonul (pag. 6) spre sursa de sunet pe care doriți s-o înregistrați.

Selectarea opțiunilor de sunet pentru înregistrările video [🔊]

CAMERA MENU ►

:

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Sunetul nu va fi înregistrat.
ON	Sunetul va fi înregistrat.


- ! Când este setat la [ON], numai funcția zoom digital poate fi utilizată în timpul înregistrării video. Pentru a efectua o înregistrare video cu zoom optic, setați (înregistrări video) la [OFF].

Crearea de imagini panoramice [PANORAMA]



CAMERA MENU ► PANORAMA

📷: P SCN

Fotografierea panoramică vă permite realizarea unei fotografii panoramice folosind programul OLYMPUS Master 2 de pe CD-ul din setul de livrare.

- ❗ Focalizarea, expunerea (pag. 20), poziția zoom (pag. 19) și [WB] (pag. 24) sunt blocate la primul cadru.
- ❗ Blițul (pag. 19) este fixat la modul Ⓜ (FLASH OFF – Fără bliț).
- ① Utilizați  pentru a selecta direcția de combinare a cadrelor.
- ② Apăsăți butonul declanșator pentru a captura primul cadru, apoi compuneți cea de-a doua imagine.
 - Partea din imaginea anterioară care va fi atașată imaginii următoare nu rămâne în cadru. Rețineți ce parte din cadru este asemănătoare și realizați imaginea următoare astfel încât să coincidă.



- ③ Repetați pasul ② până când ați preluat numărul dorit de cadre, iar apoi apăsați butonul  când ați terminat.
- ❗ Când pe ecran apare simbolul , nu mai puteți continua fotografierea. Fotografierea panoramică este posibilă pentru maxim 10 cadre.
- ❗ Consultați ghidul de utilizare OLYMPUS Master 2 pentru detalii despre realizarea imaginilor panoramice.

Selectarea zonei de focalizare [AF MODE]

CAMERA MENU ► AF MODE

📷: P SCN

Submeniu 2	Aplicație
FACE DETECT ¹	Această funcție este utilizată pentru fotografierea persoanelor. (Camera detectează automat o față și este afișat un chenar.)
iESP	Acest lucru vă permite să compuneți imaginea fără a avea grija focalizării. Aparatul găsește subiectul pe care îl focalizează reglând automat nivelul acesteia.
SPOT	Camera focalizează pe subiectul aflat în cadrul chenarului AF.

¹ În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere.

Schimbarea modului de fotografiere [] SWITCH SHOOTING MODES]

SCHIMBAREA MODURILOR
DE FOTOGRAFIERE

: **P** **i**AUTO **SCN**

Submeniu 2	Aplicație
P	Fotografierea cu deschiderea optimă a diafragmei și cu timpul de expunere potrivit (pag. 14).
i AUTO	Fotografierea cu configurare automată (pag. 18).
SCN	Utilizarea modului optim pentru pentru scena fotografiată (pag. 17).
MOVIE	Înregistrări video (pag. 18).

Revenirea la setările standard ale funcțiilor de fotografiere [] RESET]

RESET

: **P** **i**AUTO **SCN**

Submeniu 1	Aplicație
YES	Readuce următoarele funcții la setările standard. <ul style="list-style-type: none"> • Bliț (pag. 19) • Compensarea expunerii (pag. 20) • Macro (pag. 20) • Autodeclanșator (pag. 21) • [IMAGE QUALITY] (pag. 23) • [SCN] (pag. 17) • Afișarea informațiilor de fotografiere (pag. 21) • Funcțiile din meniul [CAMERA MENU] (pag. 23 – 27)
NO	Setările curente nu sunt modificate.

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

Setările pot fi ajustate în timpul redării imaginilor.

Redarea automată a imaginilor [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Lansarea prezentării automate

După apăsarea butonului [RECALL], este lansată prezentarea automată. Pentru a întrerupe prezentarea, apăsați butonul [RECALL] sau MENU.

Retușarea imaginilor [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

- ❗ Imaginile modificate sau retușate nu pot fi retușate din nou.
- ❗ În funcție de fotografie, editarea poate să nu dea rezultatele dorite.
- ❗ Retușarea poate reduce rezoluția imaginii.

Submeniu 1	Aplicație
ALL	[LIGHTING FIX] și [REDEYE FIX] sunt aplicate împreună.
LIGHTING FIX	Luminozitatea este amplificată numai pentru secțiunile întunecate de contralumină sau cu iluminare slabă.
REDEYE FIX	Este corectat efectul de ochi roșii produs de bliț.

- Utilizați [RECALL] pentru a selecta metoda de corecție, iar apoi apăsați butonul [RECALL].
- Utilizați [RECALL] pentru a selecta o imagine pe care doriți să o retușați și apăsați butonul [RECALL].

- Imaginea retușată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Modificarea dimensiunilor imaginii [EDIT]

EDIT

Submeniu 2	Aplicație
VGA 640 × 480	Salvează o imagine cu rezoluție înaltă ca imagine separată la o dimensiune mai redusă pentru atașare la mesaje e-mail sau alte aplicații.
LOVGA 320 × 240	

Decuparea unei fotografii [CROP]

EDIT

- Utilizați [RECALL] pentru a selecta o imagine, iar apoi apăsați butonul [RECALL].
- Cu ajutorul butoanelor zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare; puteți muta poziția cadrului folosind [RECALL] [RECALL] [RECALL] [RECALL].



- Apăsați butonul [RECALL].
 - Imaginea editată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Crearea unui index de 9 cadre dintr-o înregistrare video [INDEX]

PLAYBACK MENU ► INDEX



- 1 Utilizați pentru a selecta o înregistrare video, iar apoi apăsați butonul .
 - 2 Utilizați pentru a selecta primul cadru, iar apoi apăsați butonul .
 - 3 Utilizați pentru a selecta ultimul cadru, iar apoi apăsați butonul .
- Din înregistrarea video sunt extrase 9 cadre și salvate ca o nouă fotografie (INDEX).

Protejarea imaginilor [ON]

PLAYBACK MENU ► ON

- ! Imaginile protejate nu pot fi șterse cu comanda [ERASE] (pag. 16), [SEL. IMAGE] sau [ALL ERASE] (pag. 30), dar toate imaginile vor fi șterse cu comanda [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 31).

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Imaginile pot fi șterse.
ON	Imaginile sunt protejate și nu pot fi șterse decât prin formatarea memoriei interne/cardului.

- 1 Pentru a selecta o imagine, utilizați .
- 2 Utilizați pentru a selecta [ON].
- 3 Dacă este necesar, repetați pașii 1 și 2 pentru a proteja și alte imagini, iar apoi apăsați butonul .

Rotirea imaginilor [↺]

PLAYBACK MENU ► ↺

Submeniu 2	Aplicație
+90°	Imaginea este rotită spre stânga cu 90°.
0°	Imaginea nu este rotită.
-90°	Imaginea este rotită spre stânga-cu 90°.

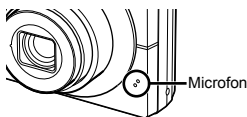
- 1 Pentru a selecta o imagine, utilizați .
 - 2 Utilizați pentru a selecta direcția de rotire.
 - 3 Dacă este necesar, repetați pașii 1 și 2 pentru a configura setările pentru alte imagini, iar apoi apăsați butonul .
- ! Noua orientare a fotografiei este salvată chiar dacă aparatul este închis.

Adăugarea sunetului la fotografia [🗣️]

PLAYBACK MENU ► 🗣️

Submeniu 2	Aplicație
YES	Camera adaugă (înregistrează) sunet timp de aprox. 4 secunde în timpul redării imaginii. Este util pentru înregistrarea de comentarii despre imagine.
NO	Sunetul nu va fi înregistrat.

- 1 Utilizați pentru a selecta o imagine, iar apoi apăsați butonul .
- 2 Îndreptați microfonul spre sursa de sunet.



- 3 Utilizați pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul .
- Începe înregistrarea.

Ștergerea imaginilor [ERASE]

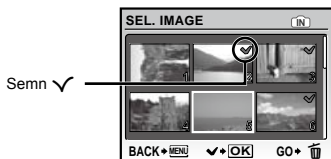
ERASE

Submeniu 1	Aplicație
SEL. IMAGE	Imaginile sunt selectate și șterse individual.
ALL ERASE	Toate imaginile din memoria internă sau card vor fi șterse.

- ! Când ștergeți imagini din memoria internă, nu introduceți cardul în cameră.
- ! Când doriți să ștergeți imagini de pe card, introduceți cardul în cameră înainte de a efectua operațiunea.

Selectarea și ștergerea individuală a imaginilor [SEL. IMAGE]

- 1 Utilizați pentru a selecta [SEL. IMAGE], iar apoi apăsați butonul .
- 2 Utilizați pentru a selecta imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul pentru a adăuga imaginii un marcaj ✓.



- 3 Repetați pasul 2 pentru a selecta imaginile pe care doriți să le ștergeți, iar apoi apăsați butonul pentru a șterge imaginile selectate.
 - 4 Utilizați pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul .
- Fotografii marcate cu ✓ sunt șterse.

Ștergerea tuturor imaginilor [ALL ERASE]

- 1 Utilizați pentru a selecta [ALL ERASE], iar apoi apăsați butonul .
- 2 Utilizați pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul .

Salvarea setărilor de tipărire împreună cu datele imaginii [PRINT ORDER]

PRINT ORDER

- ! „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 38)
- ! Programarea pentru tipărire este disponibilă numai pentru imaginile memorate pe card.

Meniurile altor setări ale camerei

Ștergerea completă a datelor [MEMORYFORMAT]/[FORMAT]

 SETUP ► MEMORY FORMAT/FORMAT

- ❗ Înainte de formatare, verificați dacă aveți date importante în memoria internă sau pe card.
- ❗ Alte carduri decât Olympus și cardurile care au fost formate cu un computer trebuie formate cu această cameră înainte de utilizare.

Submeniu 2	Aplicație
YES	Șterge complet imaginile din memoria internă ^{*1} sau de pe card (inclusiv imaginile protejate).
NO	Anulează formatarea.

^{*1} Nu uitați să scoateți cardul înainte de formatarea memoriei interne.

Copierea imaginilor din memoria internă pe card [BACKUP]

 SETUP ► BACKUP

Submeniu 2	Aplicație
YES	Creează o copie a imaginilor din memoria internă pe card.
NO	Anulează operațiunea de copiere.

- ❗ Copierea durează câteva momente. Înainte de a începe copierea, verificați dacă acumulatorul este suficient de încărcat.

Schimbarea limbii de afișare

 SETUP ► 

- ❗ „Schimbarea limbii de afișare” (pag. 13)

Submeniu 2	Aplicație
Languages ^{*1}	Puteți selecta limba pentru meniuri și pentru mesajele de eroare afișate pe ecran.


^{*1} Limbile disponibile diferă în funcție de țara/regiunea din care a fost achiziționată camera.

Ajustarea CCD și ajustarea funcției de procesare a imaginii [PIXEL MAPPING]

 SETUP ► PIXEL MAPPING

- ❗ Această funcție a fost reglată din fabrică și nu este necesară nicio ajustare după achiziționare. Este recomandată aproximativ o dată pe an.
- ❗ Pentru rezultate optime, așteptați cel puțin un minut după fotografiere sau vizionarea de imagini înainte de a executa maparea pixelilor. În cazul în care camera este oprită în timpul procesului de mapare, executați din nou această operațiune.



Ajustarea CCD și ajustarea funcției de procesare a imaginii

Apăsați butonul  când este afișat [START] (Submeniu 2).

- Camera va verifica și ajustează simultan senzorul CCD și funcția de procesare a imaginii.

Pornirea camerei cu butonul sau

 SETUP ►  

Submeniu 2	Aplicație
YES	La apăsarea butonului  , camera pornește în modul fotografiere. La apăsarea butonului  , camera pornește în modul redare.
NO	Camera nu este pornită. Pentru a porni camera, apăsați butonul ON/OFF.

Memorarea modului curent la oprirea camerei [SAVE SETTINGS]

 SETUP ► SAVE SETTINGS

Submeniu 2	Aplicație
YES	Modul de fotografiere este memorat când închideți camera și este reactivat când porniți din nou camera.
NO	Modul de fotografiere este setat la P atunci când porniți camera.




Configurarea ecranului de pornire și sunetului utilizate la pornirea camerei [PW ON SETUP]

 SETUP ► PW ON SETUP

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
SCREEN	OFF	Nu este afișată nicio imagine la pornire.
	1	Este afișată o imagine prestabilită ^{*1} .
	2	Este înregistrată pentru afișare o imagine din memoria internă sau de pe card. (Această opțiune vă conduce la meniul de configurare.)
VOLUME	OFF (sunet oprit)/ LOW/HIGH	Este selectat volumul sunetului de pornire.

^{*1} Această imagine nu poate fi schimbată.

Înregistrarea unei imagini de pornire

- 1 Selectați [2] în Submeniul 3 din meniul [SCREEN].
- 2 Utilizați   pentru a selecta o imagine pe care doriți să o înregistrați și apăsați butonul .

Setarea culorii și a fundalului meniului [MENU COLOR]

 SETUP ► MENU COLOR

Submeniu 2	Aplicație
NORMAL/ COLOR 1/ COLOR 2/ COLOR 3	Selectați culoarea meniului sau imaginea de fundal după preferință.

Selectarea sunetelor camerei și a volumului [SOUND SETTINGS]

SETUP ► SOUND SETTINGS

! Pentru a dezactiva toate sunetele simultan, efectuați setarea din [SILENT MODE] (pag. 34).

Submeniu 2	Submeniu 3	Submeniu 4	Aplicație
BEEP	SOUND TYPE	1/2	Selectează sunetul asociat acționării butoanelor camerei și volumul acestuia (cu excepția sunetului asociat declanșatorului).
	VOLUME	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Selectează sunetul emis la activarea declanșatorului și volumul acestuia.
	VOLUME	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	
■))	OFF (fără sunet)/ LOW/HIGH	—	Ajustează volumul sunetelor de avertizare.
▶ VOLUME	OFF (fără sunet) sau 5 nivele ale volumului	—	Ajustează volumul în timpul redării imaginilor.

Reglarea luminozității ecranului [!]

SETUP ► !

Submeniu 2	Aplicație
BRIGHT/ NORMAL	Selectează luminozitatea ecranului în funcție de condițiile de iluminare.

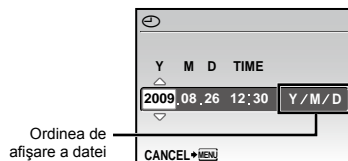
Fixarea datei și a orei [⌚]

SETUP ► ⌚

! „Fixarea datei și a orei” (pag. 13)

Selectarea ordinii de afișare a datei

① Apăsați după fixarea minutelor, iar apoi utilizați pentru a selecta ordinea de afișare a datei.



Selectarea semnalului video corespunzător televizorului [VIDEO OUT]

SETUP ► VIDEO OUT

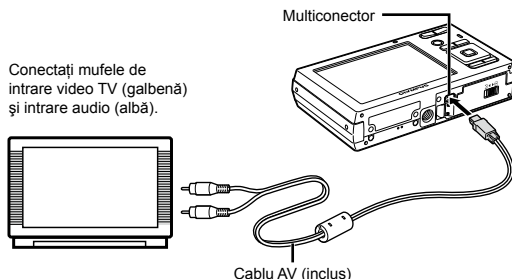
- ! Tipul de semnal video TV diferă în funcție de țară și regiune. Înainte de a reda imaginile pe televizor, selectați modul de ieșire video în funcție de semnalul video al televizorului.


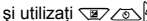
Submeniu 2	Aplicație
NTSC	Pentru conectarea camerei la TV în America de Nord, Taiwan, Coreea, Japonia etc.
PAL	Pentru conectarea camerei la TV în Europa, China etc.

- ! Setările de fabrică diferă în funcție de țara din care a fost achiziționată camera.

Redarea imaginilor din cameră pe televizor

- ① Conectați camera la televizor.



- ② Selectați de la cameră același tip de semnal video ca al televizorului conectat. ([NTSC]/[PAL]).
- ③ Porniți televizorul și selectați pentru „INPUT” opțiunea „VIDEO (an input jack connected to the camera)”.
- ! Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- ④ Apăsăți butonul  și utilizați  pentru a selecta imaginea pentru redare.
- ! În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi trunchiate.

Economisirea energiei între fotografiile [POWER SAVE]

SETUP ► POWER SAVE

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Anulează [POWER SAVE].
ON	Când camera nu este utilizată timp de aprox. 10 secunde, ecranul se stinge automat pentru a economisi energia acumulatorului.

Pentru a reveni din modul standby

Apăsăți orice buton.

Dezactivarea sunetelor camerei [SILENT MODE]

SILENT MODE

Submeniu 1	Aplicație
OFF	Sunetul asociat acționării butoanelor/sunetul asociat declanșatorului/sunetul de avertizare/sunetul ce însoțește redarea imaginii nu sunt dezactivate.
ON	Sunetele electronice (sunetul asociat butoanelor, declanșatorului, sunetele de avertizare) și sunetele de redare sunt dezactivate.

- ! [SOUND SETTINGS] (pag. 33)

Tipărirea

Tipărirea directă (PictBridge¹⁾)






Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți tipări direct fotografiile; nu este nevoie de un calculator. Pentru a verifica dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

¹ PictBridge este un standard pentru conectarea camerelor digitale la imprimantele diferiților producători și tipărirea directă a fotografiilor.

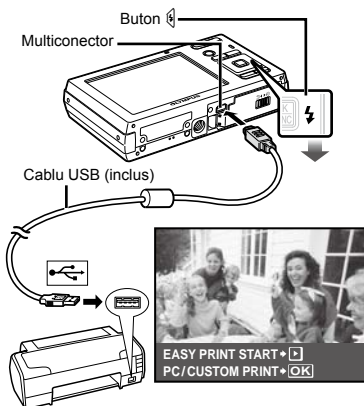
- ! Modulurile de tipărire, formatul hârtiei și alți parametri se pot fi configurați de la cameră diferă în funcție de imprimanta utilizată. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.
- ! Pentru detalii despre tipurile de hârtie acceptate, încărcarea hârtiei și instalarea cartușelor de cerneală, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

Tipărirea imaginilor la parametrii standard ai imprimantei [EASY PRINT]

1 Afișați pe ecran imaginea de tipărit.

- ! „Vizionarea imaginilor” (pag. 15)
- ! Tipărirea poate fi inițiată chiar și când camera este oprită. După executarea pasului 2, utilizați   pentru a selecta [EASY PRINT], apoi apăsați butonul . Utilizați   pentru a selecta o imagine și continuați cu pasul 3.

2 Porniți imprimanta și conectați-o la cameră.



3 Apăsați butonul pentru a începe tipărirea.


4 Pentru a tipări o altă imagine, utilizați pentru a selecta imaginea dorită, iar apoi apăsați butonul .

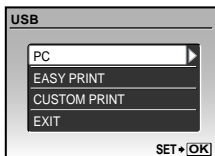
Părăsirea modului tipărire




După ce pe ecran este afișată o imagine, deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.






Modificarea parametrilor de tipărire ai imprimantei [CUSTOM PRINT]

- 1 Urmați pașii 1 și 2 pentru [EASY PRINT] (pag. 35), iar apoi apăsați butonul .




- 2 Utilizați   pentru a selecta [CUSTOM PRINT], iar apoi apăsați butonul .

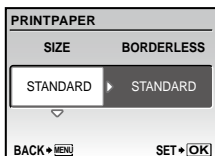
- 3 Utilizați   pentru a selecta modul de tipărire, iar apoi apăsați butonul .


Submeniu 2	Aplicație
PRINT	Tipărește fotografiile selectate la pasul 6.
ALL PRINT	Tipărește toate fotografiile salvate în memoria internă sau pe card.
MULTI PRINT	Tipărește aceeași fotografie la diferite tipuri de așezare în pagină.
ALL INDEX	Tipărește un index al tuturor fotografiilor salvate în memoria internă sau pe card.
PRINT ORDER ¹	Tipărește fotografiile conform datelor de programare a tipăririi de pe card.

¹ [PRINT ORDER] este disponibilă numai dacă s-a efectuat programarea tipăririi. „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 38)

- 4 Utilizați   pentru a selecta [SIZE] (Submeniu 3), iar apoi apăsați .


-  Dacă nu este afișat [PRINTPAPER], atunci [SIZE], [BORDERLESS] și [PICS/SHEET] sunt setate la valorile standard.





- 5 Utilizați   pentru a selecta setările [BORDERLESS] sau [PICS/SHEET], iar apoi apăsați butonul .



Submeniu 4	Aplicație
OFF/ON ¹	Imaginea este tipărită cu un chenar în jurul ei ([OFF]). Imaginea tipărită umple întreaga suprafață a hârtiei ([ON]).
(Numărul de imagini pe o coală diferă în funcție de imprimantă.)	Numărul de imagini pe o coală ([PICS/SHEET]) poate fi selectat numai dacă la pasul 3 se selectează [MULTI PRINT].

¹ Setările disponibile pentru [BORDERLESS] diferă în funcție de imprimantă.





-  Dacă la pașii 4 și 5 este selectat [STANDARD], imaginea este tipărită la parametrii standard ai imprimantei.

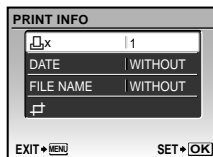


- 6 Pentru a selecta o imagine, utilizați  .

- 7 Apăsați  pentru a programa printarea imaginii curente. Apăsați  pentru a configura în detaliu parametrii imprimantei pentru imaginea curentă.

Configurarea în detaliu a parametrilor imprimantei

-  Utilizați   pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul .



Submeniu 5	Submeniu 6	Aplicație
	0 - 10	Selectarea numărului de exemplare.
DATE	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], data va fi tipărită pe imagini. Dacă selectați [WITHOUT], data nu va fi tipărită pe imagini.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], numele fișierului va fi tipărit pe imagine. Dacă selectați [WITHOUT], numele fișierului nu va fi tipărit pe imagine.
	(Conduce la meniul de configurare.)	Selectează o porțiune a imaginii pentru tipărire.

Decuparea unei fotografii ()

- 1 Cu ajutorul butoanelor zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare; puteți muta poziția cadrului folosind iar apoi apăsați butonul .

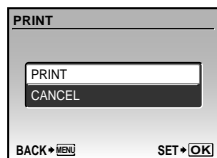


- 2 Utilizați pentru a selecta [OK], iar apoi apăsați butonul .



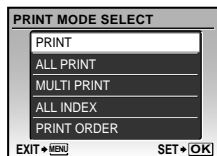
- 8 Dacă este necesar, repetați pașii 6 și 7 pentru a selecta imaginea de tipărit, configurați parametrii de tipărire și setați [SINGLEPRINT].

- 9 Apăsați butonul .



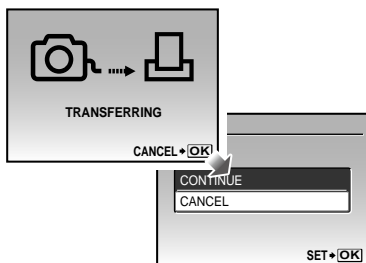
- 10 Utilizați pentru a selecta [PRINT], iar apoi apăsați butonul .

- Începe tipărirea.
- Când [OPTION SET] este selectat în modul [ALL PRINT], apare meniul [PRINT INFO].
- Când tipărirea s-a terminat, este afișat [PRINT MODE SELECT].



Pentru anularea tipăririi

- 1 Când este afișat [TRANSFERRING], apăsați butonul , utilizați pentru a selecta [CANCEL], iar apoi apăsați din nou butonul .



- 11 Apăsați butonul MENU.

- 12 Când este afișat mesajul [REMOVE USB CABLE], deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

Programarea pentru tipărire (DPOF¹)

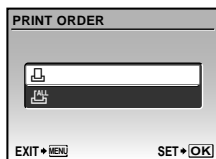
În cazul programării pentru tipărire, datele despre numărul de exemplare și privind opțiunile de tipărire a datei sunt atașate imaginii de pe card. Acest lucru permite tipărirea cu ușurință la imprimantă sau la un laborator foto care acceptă DPOF utilizând numai datele de programare de pe card, fără a fi nevoie de un computer sau de o cameră foto.

¹ DPOF reprezintă un standard pentru stocarea de informații de tipărire de pe camere digitale.

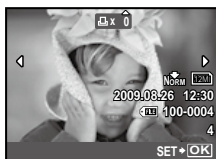
- ❗ Programarea tipării este disponibilă numai pentru imagini stocate pe card. Introduceți un card care conține imagini înainte de a efectua programarea pentru tipărire.
- ❗ Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi modificate cu această cameră. Efectuați schimbările folosind aparatul original. Efectuarea de noi programări DPOF cu această cameră va șterge programările efectuate cu alte aparate.
- ❗ Puteți face programări pentru tipărire DPOF pentru până la 999 de imagini per card.

Programarea unei singure imagini []

- 1 Apăsați butonul [▶], iar apoi apăsați butonul MENU pentru a afișa meniul principal.
- 2 Utilizați [◀] [▶] [⏪] [⏩] pentru a selecta [PRINT ORDER], iar apoi apăsați butonul [OK].



- 3 Utilizați [◀] [▶] [⏪] [⏩] pentru a selecta [], iar apoi apăsați butonul [OK].



- 4 Pentru a selecta o imagine pentru programare, utilizați [▶] [⏩]. Utilizați [◀] [⏪] pentru a selecta numărul de exemplare. Apăsați butonul [OK].



- 5 Utilizați [◀] [▶] [⏪] [⏩] pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul [OK].

Submeniul 2	Aplicație
NO	Va fi tipărită numai fotografia.
DATE	Data fotografierii va fi imprimată pe fotografie.
TIME	Ora fotografierii va fi imprimată pe fotografie.



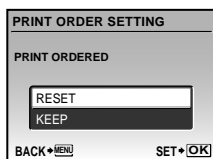
- 6 Utilizați [◀] [▶] [⏪] [⏩] pentru a selecta [SET], iar apoi apăsați butonul [OK].

Programarea tipăririi unui exemplar din fiecare fotografie de pe card [ALL]

- 1 Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 38).
- 2 Utilizați [] pentru a selecta [ALL], iar apoi apăsați butonul [OK].
- 3 Urmați pașii 5 și 6 din [].

Resetarea informațiilor de programare a tipăririi

- 1 Apăsați butonul [] , iar apoi apăsați butonul MENU pentru a afișa meniul principal.
- 2 Utilizați [] pentru a selecta [PRINT ORDER], iar apoi apăsați butonul [OK].
- 3 Utilizați [] sau [ALL], iar apoi apăsați butonul [OK].



- 4 Utilizați [] pentru a selecta [RESET], iar apoi apăsați butonul [OK].

Resetarea informațiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia selectată

- 1 Urmați pașii 1 și 2 din secțiunea „Resetarea informațiilor de programare a tipăririi” (pag. 39).
- 2 Utilizați [] pentru a selecta [], iar apoi apăsați butonul [OK].
- 3 Utilizați [] pentru a selecta [KEEP] și apăsați butonul [OK].
- 4 Utilizați [] pentru a selecta imaginea a cărei programare pentru tipărire doriți să o anulați. Utilizați [] pentru a seta numărul de exemplare la „0”.
- 5 Dacă este necesar, repetați pasul 4, iar apoi apăsați butonul [OK] când ați terminat.
- 6 Utilizați [] pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul [OK].
 - Setările sunt aplicate și celorlalte imagini cu date de programare a tipăririi.
- 7 Utilizați [] pentru a selecta [SET], iar apoi apăsați butonul [OK].

Utilizarea programului OLYMPUS Master 2

Sistemul necesar și instalarea OLYMPUS Master 2

Instalați programul OLYMPUS Master 2 consultând manualul de instalare furnizat.

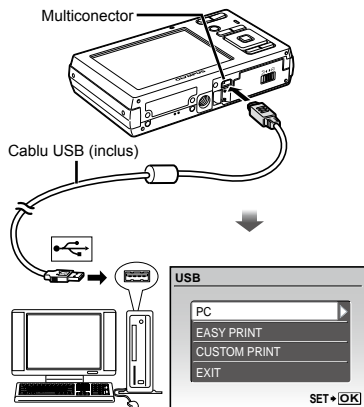
Conectarea camerei la calculator

1 Asigurați-vă că este închisă camera.

- Ecranul este stins.
- Obiectivul este înăuntru.

2 Conectați camera la calculator.

- Camera pornește automat.



- ! Consultați manualul de utilizare al calculatorului pentru a localiza mufa USB.

3 Utilizați pentru a selecta [PC], iar apoi apăsați butonul .


- La prima conectare, calculatorul identifică automat camera ca dispozitiv nou.

Windows

După identificarea camerei de către calculator, va apărea un mesaj care indică încheierea configurării. Confirmați mesajul și apăsați pe „OK”. Camera este recunoscută ca disc amovibil.

Macintosh


Dacă iPhoto este pornit, închideți aplicația iPhoto și porniți OLYMPUS Master 2.

- ! Pe parcursul conectării camerei la calculator, funcțiile de fotografiere sunt dezactivate.
- ! Conectarea camerei la calculator prin intermediul unui hub USB poate provoca instabilitatea operațiunii.
- ! Când [MTP] este setat pentru submeniul care apare când se apasă  după selectarea [PC] la pasul 3, imaginile nu pot fi transferate pe calculator utilizând OLYMPUS Master 2.


Lansarea programului OLYMPUS Master 2

1 Executați dublu-clic pe pictograma OLYMPUS Master 2.

Windows


 apare pe desktop.

Macintosh

 apare în directorul OLYMPUSMaster 2.

- După pornirea programului, apare fereastra de căutare.
- ! Când porniți OLYMPUS Master 2 pentru prima dată după instalare, pe ecran apar meniurile „Default Settings” și „Registration”. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran.

Utilizarea programului OLYMPUS Master 2

Când porniți OLYMPUS Master 2, apare ghidul introductiv Quick Start Guide conținând instrucțiuni pas cu pas pentru diferite operațiuni obișnuite. Când ghidul Quick Start Guide nu este afișat, executați clic pe  în bara de unelte pentru a-l afișa.



Pentru detalii despre utilizare, consultați manualul programului.



Transferarea și salvarea de imagini fără utilizarea OLYMPUS Master 2


Această cameră este compatibilă cu dispozitivele de stocare de mare capacitate USB. Puteți transfera și salva imaginile pe calculator conectând camera la acesta.

Cerințe de sistem

Windows : Windows 2000 Professional/
XP Home Edition/
XP Professional/Vista

Macintosh : Mac OS X v10.3 sau ulterior

 Pe un calculator cu sistemul de operare Windows Vista, dacă [MTP] este setat pentru submeniul care apare când se apasă  după selectarea [PC] la pasul 3 al „Conectării camerei la calculator” (pag. 40), Windows Photo Gallery va fi disponibil.

 Chiar dacă computerul este dotat cu mufe USB, funcționarea adecvată nu este garantată în următoarele situații:

- calculatoare cu mufe USB instalate utilizând o placă de extensie etc.
- calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu

Sfaturi practice

În cazul în care camera nu funcționează adecvat sau dacă pe ecran apare un mesaj de eroare și nu știți cum să procedați, consultați informațiile de mai jos pentru a remedia problema.

Remediarea problemelor

Bateriile

„Camera nu funcționează, chiar și cu acumulatorul introdus”.

- Introduceți acumulatorul încărcat în poziția corectă.
„Încărcarea acumulatorului” (pag. 10), „Introducerea acumulatorului și a cardului xD-Picture Card™ (comercializat separat)” (pag. 11)
- Performanța bateriilor poate să fie redusă temporar datorită temperaturii scăzute. Scoateți bateriile și încălziți-le pentru câteva timp în buzunar.


Card/Memoria internă


„Este afișat un mesaj de eroare.”

„Mesaj de eroare” (pag. 43)

Declanșator

„Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator.”

- Anulați modul standby.
Pentru a economisi din energia acumulatorului, camera intră în stand-by iar monitorul se stinge, dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 3 minute când camera e pornită. Fotografierea nu se produce nici chiar la apăsarea completă pe declanșator în acest mod de funcționare. Înainte de fotografiere, folosiți butoanele zoom sau alte butoane pentru a readuce camera din stand-by. Dacă rămâne neutilizată timp de încă 12 minute, camera se oprește automat. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a porni camera.
- Apăsăți butonul  pentru a selecta modul fotografie sau înregistrare video.

- Așteptați până când semnul  (încărcare blii) nu mai apare intermitent înainte de a efectua fotografierea.
- Când camera este utilizată un timp îndelungat, temperatura internă poate crește, iar camera se oprește automat. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți acumulatorul din cameră și așteptați până când camera s-a răcit suficient. Și temperatura externă a camerei poate crește în timpul utilizării, însă acest lucru este normal și nu indică o defecțiune.

Ecran

„Dificil de văzut.”

- Este posibil să fi apărut condens¹. Opriti camera și așteptați să se acomodeze la temperatura mediului și să se usuce înainte de a face fotografii.
¹ Când camera trece brusc dintr-un mediu rece într-unul cald și umed, este posibil să apară condensul.

„Pe ecran apar linii verticale.”

- Liniile verticale pot apărea pe ecran când camera este îndreptată spre o sursă de lumină puternică, un subiect foarte iluminat etc. Rețineți, însă, că liniile nu vor apărea în fotografie.

„Lumina este prinsă în fotografie.”

- Fotografierea cu bliț în condiții de întuneric duce la apariția în fotografie a particulelor de praf ce reflectă blițul.





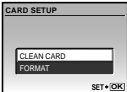









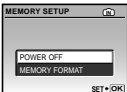









Funcția Data și ora










„Data și ora revin la setările inițiale.”

- Dacă acumulatorul este scos din aparat timp de circa o zi², data și ora revin la valorile inițiale și vor trebui fixate din nou.
² Intervalul de timp după care data și ora revin la valorile inițiale variază în funcție de intervalul de timp în care acumulatorul s-a aflat în aparat.
„Fixarea datei și a orei” (pag. 13)

Mesaj de eroare

- ❗ Dacă unul din mesajele de mai jos apare pe ecran, verificați recomandările aferente pentru remediere.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 CARD ERROR	Problemă legată de card Introduceți alt card.
 WRITE-PROTECT	Problemă legată de card Cu ajutorul unui calculator, anulați atributul „read-only” (numai citire).
 MEMORY FULL	Problemă legată de memoria internă <ul style="list-style-type: none"> Introduceți un card. Ștergeți imaginile nedorite.¹
 CARD FULL	Problemă legată de card <ul style="list-style-type: none"> Schimbați cardul. Ștergeți imaginile nedorite.¹
	Problemă legată de card <ul style="list-style-type: none"> Utilizați   pentru a selecta [CLEAN CARD], iar apoi apăsați butonul . Scoateți cardul, ștergeți zona de contacte (pag. 47) cu o cârpă moale și uscată și introduceți din nou cardul. Utilizați   pentru a selecta [FORMAT], iar apoi apăsați butonul . Apoi, utilizați   pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul .
	Problemă legată de memoria internă Utilizați   pentru a selecta [MEMORY FORMAT], iar apoi apăsați butonul  . Apoi, utilizați   pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul  .
 NO PICTURE	Problemă legată de memoria internă/card Este posibil să nu fi făcut nicio fotografie.
 PICTURE ERROR	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a vedea imaginea pe calculator. Dacă nici astfel nu puteți vedea imaginea, fișierul este deteriorat.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a edita imaginea pe calculator.

 CARD-COVER OPEN	Problemă legată de utilizare Închideți compartimentul pentru acumulator/card.
 BATTERY EMPTY	Problemă legată de acumulator Încărcați acumulatorul.
 NO CONNECTION	Problemă legată de conectare Conectați corect camera la computer sau la imprimantă.
 NO PAPER	Problemă legată de imprimantă Introduceți hârtie în imprimantă.
 NO INK	Problemă legată de imprimantă Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 JAMMED	Problemă legată de imprimantă Scoateți hârtia blocată.
 SETTINGS CHANGED³	Problemă legată de imprimantă Reduceți imprimantă la setările cu care a funcționat ultima dată.
 PRINT ERROR	Problemă legată de imprimantă Opriți camera și imprimanta, verificați eventualele probleme ale imprimantei și reponiți.
 CANNOT PRINT⁴	Problemă legată de imaginea selectată Folosiți calculatorul pentru tipărire.

¹ Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.

² Toate datele vor fi șterse.

³ Acest mesaj apare, de exemplu, când tava de hârtie a imprimantei a fost scoasă. Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării setărilor de tipărire de la cameră.

⁴ Este posibil ca această cameră să nu poată tipări fotografiile realizate cu alte camere.

Sfaturi pentru fotografiere

Dacă nu sunteți sigur cum să realizați fotografia pe care o doriți, consultați informațiile de mai jos.

Focalizarea

„Focalizarea subiectului”

- **Fotografierea unui subiect care nu se află în centrul imaginii**

Mai întâi focalizați pe un obiect aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

Apăsarea la jumătate a declanșatorului (pag. 14)

- **Setați [AF MODE] (pag. 25) la [IESP].**
- **Fotografierea în condiții dificile de autofocalizare**

În următoarele cazuri, focalizați mai întâi pe un obiect (apăsând la jumătate declanșatorul) cu contrast suficient, aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

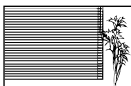
Subiect cu contrast redus



Când în centrul ecranului apar obiecte extrem de luminoase



Obiect fără linii verticale^{**}

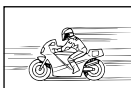


^{**} O altă tehnică eficientă este să țineți camera în poziție verticală pentru a focaliza după care reduceți camera în poziție orizontală pentru fotografiere.

Când obiectele se află la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiectul nu este în mijlocul cadrului





Instabilitatea camerei

„Evitarea efectelor mișcării camerei”

Senzorul CCD¹ se deplasează pentru a compensa mișcarea camerei chiar dacă valoarea ISO nu este mărită. Această funcție este eficientă și pentru fotografierea la un grad mare de apropiere cu zoom.

¹ Un dispozitiv ce captează și convertește lumina care pătrunde prin obiectiv în semnale electrice.

- **Selectați  (SPORT) în modul SCN (pag. 17)**

Modul  (SPORT) utilizează o viteză ridicată a obturatorului și poate reduce neclaritatea cauzată de un obiect în mișcare.

- **Fotografierea cu sensibilitate ISO ridicată.**

Dacă se selectează o sensibilitate ISO ridicată, se pot face fotografii la o viteză mare a obturatorului chiar și în locuri unde blițul nu poate fi utilizat.

[ISO] (pag. 24)

Expunerea (luminozitatea)

„Obținerea luminozității corecte”


- **Fotografierea cu ajutorul funcției [FACE DETECT] (pag. 25)**

Se obține expunerea adecvată pentru o față în contralumină, iar luminozitatea feței este amplificată.

- **Fotografierea cu bliț [FILL IN] (pag. 19)**

Este amplificată luminozitatea unui subiect în contralumină.

- **Fotografierea cu compensarea expunerii (pag. 20)**

Ajustați luminozitatea în timp ce urmăriți imaginea de fotografiat pe ecran. De obicei, fotografierea scenelor cu mult alb (precum pe zăpadă) produce imagini mai întunecate decât în realitate. Utilizați butonul  pentru ajustarea expunerii în sens pozitiv (+), astfel încât albul să apară ca în realitate. În schimb, când fotografiați scene cu tonalități întunecate, este eficient să reglați expunerea în sens negativ (-).

Tonalitatea cromatică



„Obținerea culorilor cu nuanțe cât mai aproape de realitate”

● Fotografierea cu [WB] (pag. 24)

În majoritatea situațiilor, se pot obține cele mai bune rezultate folosind modul AUTO, dar, în anumite cazuri, puteți încerca diferite alte setări. (Acest lucru este valabil în special pentru umbre în condiții de cer senin, amestec de lumină naturală și artificială etc.)

● Fotografierea cu bliț [FILL IN] (pag. 19)

Utilizarea blițului este de asemenea eficientă pentru fotografierea la lumină fluorescentă și alte tipuri de lumină artificială.

Calitatea imaginii



„Obținerea de fotografii mai clare”

● Fotografiati cu zoom optic

Evitați utilizarea funcției zoom digital (pag. 19) pentru fotografiere.

● Fotografiati cu sensibilitate ISO redusă

Dacă se folosește o sensibilitate ISO ridicată pentru fotografie, poate apărea zgomotul de imagine (puncte colorate de mici dimensiuni care nu apar în imaginea originală), iar imaginea poate apărea granulată. Imaginea obținută este mai granulată decât în cazul unei sensibilități ISO mai reduse.

[ISO] (pag. 24)

Bateriile



„Prelungirea duratei de utilizare a bateriilor”

● Evitați următoarele operațiuni când nu fotografiati deoarece acestea consumă energia acumulatorului.

- Apăsarea repetată a declanșatorului la jumătate
- Folosirea repetată a zoom-ului

● Setări [POWER SAVE] (pag. 34) la [ON].

Sfaturi pentru redare/editare

Redare



„Redarea imaginilor din memoria internă și de pe card”

● Scoateți cardul când redați imagini din memoria internă.

- „Introducerea acumulatorului și a cardului xD-Picture card™ (comercializat separat) în cameră” (pag. 11)
- „Utilizarea cardului microSD/microSDHC (comercializat separat)” (pag. 12)

Editare



„Ștergerea sunetului înregistrat pentru o fotografie”

● În timp ce redați imaginea, înregistrați peste vechiul sunet în condiții de liniște

„Adăugarea sunetului la fotografii [🔊]” (pag. 29)

Îngrijirea camerei

Exterior

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Când camera foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecați bine. Ștergeți camera cu o cârpă umeză, apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecați bine.

Ecran

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv

- Îndepărtați praful de pe obiectiv cu un ventilator obișnuit și apoi ștergeți ușor cu un material de curățat obiective.

Acumulator/încărcător

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată.
 - ❗ Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
 - ❗ Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.

Depozitare

- Când nu folosiți camera pe o perioadă mai îndelungată, scoateți-i acumulatorul și cardul și puneți-o într-un loc rece, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
 - ❗ Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.

Acumulatorul și încărcătorul

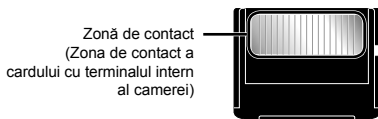
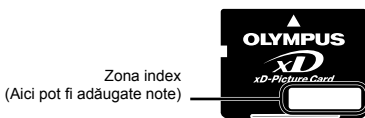
- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion de fabricație Olympus (LI-42B/LI-40B). Nu pot fi folosite alte tipuri de acumulatori.
 - ❗ Există riscul producerii unei explozii dacă acumulatorul este înlocuit cu un altul de tip incorect.
Trecerea la deșeurile de acumulatori se va face conform instrucțiunilor. (pag. 52)
- Consumul de energie al camerei depinde de tipul de funcții folosite.
- Pentru condițiile descrise mai jos, energia este consumată continuu și acumulatorul se descarcă repede.
 - Zoom-ul este folosit în mod repetat.
 - Declanșatorul este apăsat în mod repetat la jumătate în modul fotografiere, activând auto focus-ul.
 - Pe ecran este afișată o fotografie pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la calculator sau la imprimantă.
- Folosirea unui acumulator descărcat poate duce la închiderea camerei fără ca mai înainte să fie afișat mesajul de avertizare privind nivelul de energie scăzut al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de utilizare, încărcăți complet bateria cu încărcătorul LI-41C/LI-40C.
- Acumulatorul livrat are nevoie de aproximativ 2 ore pentru reîncărcare completă (variază odată cu utilizarea).
- Încărcătorul inclus LI-41C trebuie utilizat numai pentru bateriile LI-42B/LI-40B. Nu încărcăți niciun alt tip de acumulator cu încărcătorul furnizat. Acest lucru poate provoca explozia, scurgerea, supraîncălzirea sau aprinderea acumulatorului.
- Pentru încărcătorul cu conectare directă: Această unitate de alimentare trebuie orientată corect în poziție verticală sau pe pardoseală.

Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul poate fi folosit la majoritatea surselor de alimentare casnice cu tensiuni între 100 V – 240 V c.a. (50/60 Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți convertoare de tensiune, deoarece se poate strica încărcătorul.

Utilizarea cardului xD-Picture Card

Cardul (și memoria internă) corespund peliculei pe care sunt înregistrate fotografiile într-un aparat cu film. În plus, imaginile înregistrate (datele) pot fi șterse sau pot fi retușate cu ajutorul unui calculator. Cardurile pot fi scoase din aparat și schimbate, dar acest lucru nu este posibil pentru memoria internă. Dacă utilizați carduri de mare capacitate, puteți stoca mai multe fotografii.



! Nu atingeți direct zona de contact.

Carduri compatibile cu această cameră.
xD-Picture Card (16Mb la 2GB) (Tip H/M/M+, Standard)

Folosirea unui alt card

Înainte de a utiliza un card non-Olympus sau un card care a fost folosit în alt scop într-un calculator sau alt dispozitiv, formatați cardul utilizând [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 31).

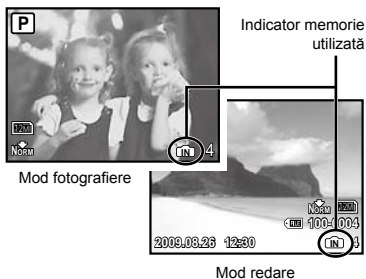
Verificarea destinației în care este salvată imaginea

Indicatorul de memorie arată dacă pentru fotografiere sau redare este folosită memoria internă sau cardul.

Indicator memorie utilizată

[IN]: Este utilizată memoria internă

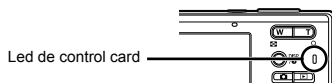
Niciun indicator: Este utilizat cardul



! Chiar dacă [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE] sau [ALL ERASE], datele de pe card nu sunt șterse în totalitate. Când cardul nu mai este utilizat, distrugeți cardul pentru a preveni accesul la datele personale de pe acesta.

Procesul de citire/înregistrare pe card

Nu deschideți capacul compartimentului acumulatorului/cardului și nu deconectați cablul USB în timp ce camera citește date de pe card sau înregistrează date pe acesta, proces indicat de aprinderea intermitentă a lămpii de control. Acest lucru poate nu doar să afecteze datele de pe card, dar și să ducă la deteriorarea definitivă a cardului.



Numărul de imagini ce pot fi stocate (fotografii)/Durata înregistrării continue (video) în memoria internă și pe xD-Picture Card

Fotografii

IMAGE SIZE		COMPRESSION	Numărul fotografiilor care pot fi memorate			
			Memorie internă		Utilizarea cardului xD-Picture Card de 1GB	
			Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
[12M]	3968×2976 ¹	FINE	8	8	173	174
		NORM	16	16	340	343
[10M]	3648×2736 ²	FINE	9	9	204	205
		NORM	19	19	399	404
[5M]	2560×1920	FINE	19	19	404	410
		NORM	37	38	770	789
[3M]	2048×1536	FINE	31	31	646	659
		NORM	60	62	1.254	1.305
[2M]	1600×1200	FINE	49	51	1.031	1.066
		NORM	93	99	1.938	2.063
[1M]	1280×960	FINE	75	79	1.560	1.640
		NORM	140	154	2.907	3.198
[VGA]	640×480	FINE	237	280	4.920	5.814
		NORM	385	514	7.995	10.660
[16:9]	1920×1080	FINE	46	47	954	984
		NORM	88	93	1.827	1.938

¹ Disponibil numai la modelul FE-5010/X-915.

² Disponibil numai la modelul FE-5000/X-905.

Înregistrări video

IMAGE SIZE		FRAME RATE	Durata de înregistrare continuă			
			Memorie internă		Utilizarea unui card xD-Picture Card de 1 GB	
			Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
[VGA]	640×480	[30]	27 sec.	27 sec.*	9 min. 25 sec.*	9 min. 28 sec.*
		[15]	54 sec.	54 sec.	18 min. 44 sec.	18 min. 56 sec.
[QVGA]	320×240	[30]	1 min. 13 sec.	1 min. 14 sec.	25 min. 26 sec.	25 min. 49 sec.
		[15]	2 min. 24 sec.	2 min. 29 sec.	50 min. 7 sec.	51 min. 38 sec.

! Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 2 GB, indiferent de capacitatea cardului.

* Când se utilizează un card TypeM sau Standard xD-Picture Card, durata maximă a unei înregistrări continue este de 40 de secunde (FE-5010/X-915)/10 secunde (FE-5000/X-905).

Creșterea numărului de fotografii memorate

Fie ștergeți imaginile nedorite, fie conectați camera la un calculator sau la alt dispozitiv pentru a salva imaginile, apoi ștergeți imaginile din memoria internă sau de pe card.

[ERASE] (pag. 16), [SEL. IMAGE] (pag. 30), [ALL ERASE] (pag. 30), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 31)

Utilizarea adaptorului microSD

- ❗ Nu utilizați adaptorul cu camere Olympus care nu sunt compatibile cu adaptorul microSD, și nici cu alte mărci de camere digitale, calculatoare, imprimate și alte dispozitive compatibile cu card xD-Picture Card. Acest lucru poate duce la deteriorarea fotografiilor, dar și la funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
- ❗ Dacă nu puteți scoate cardul microSD, nu utilizați forța. Contactați distribuitorii autorizați/centrele de service.

Carduri compatibile cu această cameră. card microSD/microSDHC

- ❗ Pentru a vedea o listă cu cardurile microSD testate, vă rugăm vizitați pagina noastră de internet (<http://www.olympus.com/>).



Transferarea imaginilor

Puteți transfera imaginile pe un calculator sau către o imprimantă cu ajutorul cablului USB livrat împreună cu camera. Pentru a transfera date altor dispozitive, scoateți accesoriul din cameră și utilizați un adaptor de card microSD disponibil în comerț.

Măsuri de siguranță la manevrarea camerei

Nu atingeți zona de contact a adaptorului sau a cardului microSD. Acest lucru poate face imposibilă citirea datelor. Dacă în zona de contact există pete sau amprente, ștergeți zona cu o cârpă moale și uscată.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

	ATENȚIE PERICOL DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEȚI	
ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI CAPACUL (SAU PANOLUL POSTERIOR). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI.		
PENTRU REPARAȚII, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI DE SERVICE CALIFICAT OLYMPUS.		



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONȚAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Măsuri generale de precauție

Citiți toate instrucțiunile – Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare.

Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Curățarea – Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Accesorii – Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți doar accesorii recomandate de Olympus.

Apa și umezeala – Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Amplasarea – Pentru a evita deteriorarea produsului, fixați-l sigur pe un trepid stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursa de curent – Conectați acest produs doar la sursa de curent indicată pe eticheta produsului.

Obiecte străine – Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Căldura – Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare stereo.

Manevrarea camerei

AVERTISMENT

- **Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.**
- **Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.**
 - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de ochii subiectului poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- **Țineți bebelușii și copiii mici departe de cameră.**
 - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a bateriilor, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în direcția propriilor ochi a ochilor unui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Nu priviți spre soare sau în direcția unei surse de lumină puternică prin cameră.**
- **Nu folosiți și nu depozitați camera în locuri cu praf sau umede.**
- **Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.**
- **Nu introduceți nici un alt obiect în adaptorul microSD în afară de cardul microSD.** Nu se pot introduce alte tipuri de carduri în adaptorul microSD.
- **Nu introduceți în cameră alte obiecte în afară de un card xD-Picture Card sau adaptorul microSD.**

Dacă introduceți din greșeală un alt card, precum microSD, nu forțați dispozitivul. Contactați distribuitorii autorizați/centrele de service.

ATENȚIE

- **Opriiți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
 - Nu scoateți niciodată bateriile cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul provocării de arsuri.
- **Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.**
- **Nu lăsați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul, dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Acest lucru poate conduce la supraîncălzire sau la incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**
 - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura corpului camerei poate fi inferioară temperaturii ambientale. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
 - Fiți atent la șnur când transportați camera. Se poate agăța ușor de alte obiecte provocând daune grave.

Măsuri de siguranță la utilizarea bateriilor

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu folosiți alte încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc bateriile.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu orice obiecte metalice ca bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu țineți niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule încinse, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmați instrucțiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercați să le dezamblați sau să le modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.

AVERTISMENT

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendii sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți bateriile cu grijă, conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatori crăpați sau ruți.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din baterie curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.

ATENȚIE

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu o scoateți imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din cameră, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.

Atenție la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
 - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea sunt ridicate sau supuse unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
 - În locuri cu nisip sau praf.
 - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
 - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
 - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un trepid, reglați poziția camerei cu ajutorul capului trepidului. Nu strâmbați camera.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei.
- Nu lăsați camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe CCD, sau pot provoca incendii.
- Nu trageți și nu apăsați puternic pe obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare, pentru a preveni formarea de condens sau mușcagii în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

Măsuri de siguranță la utilizarea bateriilor

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Vă rugăm să reciclați bateriile pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați bateriile uzate, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și reglementările locale.

Ecranul LCD

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu indică neapărat o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul LCD poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, n-ar fi rău să mai țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran LCD cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- Afișajul cu cristale lichide LCD folosit pentru ecran este realizat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie. Totuși, pete negre sau luminoase pot apărea în mod constant pe ecranul LCD. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care vă uitați la ecran, încădratura poate să nu fie uniformă în culoare și luminozitate. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru orice pagube sau câștiguri rezultate din folosirea legală a acestui produs, ca urmare a ștergerii datelor fotografice.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informații cuprinse în aceste materiale scrise sau în software și nu va răspunde în nicio situație pentru nicio garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, software-ul sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile pentru acest manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere și înregistrare, sau prin folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă dreptul să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Pentru utilizatorii din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs respectă cerințele europene pentru siguranță, sănătate, protecția mediului și a consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.



Acest simbol [pubelă cu două linii înțrețiate WEEE Anexa IV] indică faptul că reziduurile echipamentelor electrice și electronice sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm să nu aruncați acest echipament împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii înțrețiate specificat în Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm, nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru bateriile uzate.

Folosiți numai acumulatori și încărcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încărcătoarelor autorizate de Olympus. Folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu este original poate produce incendii sau rănire din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

Clauze de garanție

- 1 Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiilor de utilizare și întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în primii doi ani după achiziționarea de la un distribuitor autorizat Olympus în aria comercială Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web: <http://www.olympus.com>, acest produs va fi reparat, sau, la propunerea Olympus, va fi înlocuit gratuit. În această situație, pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul și certificatul de garanție înainte de expirarea termenului de doi ani de zile la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Imaging Europa GmbH, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărui centru de service Olympus. Nu în toate țările există service-uri Olympus.

- 2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau la centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
- 3 Această garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție menționată mai sus.
 - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în secțiunea „Măsuri de precauție” sau alte capitole etc.)
 - b. Orice defect ce apare datorită reparațiilor, modificărilor, curățării etc. executate de altcineva decât Olympus sau un centru de service autorizat Olympus.
 - c. Orice defect sau daună datorate transportului, căderilor, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect sau daună datorate incendiilor, cutremurelor, inundațiilor, fulgerelor sau altor dezastre naturale, poluării sau surselor de tensiune incorecte.
 - e. Orice defect datorat depozitării neglijente sau inadecvate (precum păstrarea produsului în condiții de temperatură și umiditate ridicate, în apropierea soluțiilor pentru insecte precum naftalină sau substanțe nocive etc.), întreținere necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect datorat epuizării bateriilor etc.
 - g. Orice defect datorat pătrunderii în carcasă a nisipului, noroiului etc.
 - h. Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
 - i. Când sunt efectuate orice tip de modificări în certificatul de garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
- 4 Această garanție se aplică doar produsului; garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
- 5 În termenii garanției, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. Orice responsabilitate pentru pierderi sau pagube indirecte sau prin consecință provocate sau suferite de către client ca urmare a unei defectiuni a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date, este exclusă. Prevederile legale în acest domeniu nu sunt afectate.

Observații privitoare la service pe perioada garanției

- 1 Garanția este valabilă numai dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau de către un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conțin dovezi suficiente. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție. Olympus își rezervă dreptul să refuze reparația gratuită, dacă nici Certificatul de garanție nu este completat și nici documentele descrise mai sus nu sunt atașate sau dacă informația conținută este incompletă sau ilizibilă.
- 2 Certificatul de garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
 - * Pentru detalii despre rețeaua centrelor de service Olympus, consultați lista de pe pagina Web <http://www.olympus.com>.

Mărci înregistrate

- IBM este o marcă comercială înregistrată a Internațional Business Machines Corporation.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ este o marcă comercială.
- microSD este o marcă comercială a SD Association.
- Orice alte nume de companii sau de produse sunt mărci comerciale înregistrate și/sau mărci comerciale ale respectivilor proprietari.
- Standardele pentru sistemele de fișiere pentru camere digitale menționate în acest manual sunt standarde „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

SPECIFICAȚII TEHNICE

Camera

Tip produs	: Cameră digitală (pentru fotografiere și redare)
Sistem înregistrare	
Fotografii	: Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system (DCF))
Standarde aplicabile	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet cu fotografiile	: Format wave
Înregistrare video	: AVI Motion JPEG
Memorie	: Memorie internă xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H/M/M+, Standard) Card microSD/microSDHC (când se utilizează adaptorul microSD inclus.)
Nr. efectiv de pixeli	: FE-5010/X-915: 12.000.000 pixeli FE-5000/X-905: 10.000.000 pixeli
Dispozitiv captare imagine	: FE-5010/X-915: 1/2,33" CCD (filtru primar culoare), 12.700.000 pixeli (total) FE-5000/X-905: 1/2,33" CCD (filtru primar culoare), 10.700.000 pixeli (total)
Obiectiv	: Obiectiv Olympus 6,3 până la 31,5 mm, f3,5 până la 5,6 (echivalent cu 36 până la 180 mm la o cameră de 35 mm)
Sistem fotometric	: Sistem de măsurare digitală ESP
Viteză declanșator	: 4 la 1/2000 sec.
Shooting range	: 0,6 m până la ∞ (W), 1 m până la ∞ (T) (normal) 0,1 m până la ∞ (W), 0,6 m până la ∞ (T) (mod macro) 0,03 m până la ∞ (modul super macro)
Ecran	: Ecran LCD color TFT 2,7", 230.000 de puncte
Mufă	: Multiconector (mufă USB, jack A/V OUT)
Sistem automat calendar	: 2000 până la 2099
Mediul de operare	
Temperatură	: 0° C până la 40° C (operare)/ -20° C la 60° C (depozitare)
Umiditate	: 30% – 90% (operare)/10% – 90% (depozitare)
Alimentare	: Un acumulator litiu-ion de fabricație Olympus (LI-42B/LI-40B)
Dimensiuni	: FE-5010/X-915: 96,1 mm (W) × 56,6 mm (H) × 25,5 mm (D) (3,8 × 2,2 × 1,0 in.) (fără proeminențe) FE-5000/X-905: 97,4 mm (W) × 56,6 mm (H) × 25,5 mm (D) (3,8 × 2,2 × 1,0 in.) (fără proeminențe)
Greutate	: FE-5010/X-915: 130 g (4,6 oz) (fără acumulator și card) FE-5000/X-905: 137 g (4,8 oz) (fără acumulator și card)

Acumulator litiu-ion (LI-42B)

Tip produs	: Acumulator litiu-ion
Tensiune standard	: DC 3,7 V
Capacitate standard	: 740 mAh
Durata de viață a acumulatorului	: Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de operare	
Temperatură	: 0° C – 40° C (încărcare)/ -10° C – 60° C (operare)/ -20° C – 35° C (depozitare)
Dimensiuni	: 31,5 mm (W) × 39,5 mm (H) × 6 mm (D)
Greutate	: Aprox. 15 g

Încărcător pentru acumulator (LI-41C)

Model Nr.	: LI-41CAA/LI-41CAB/LI-41CBA/LI-41CBB
Cerințe de alimentare	: AC 100 la 240 V (50/60 Hz)
Ieșire	: DC 4,2 V, 600 mA
Timp de încărcare	: Aprox. 2 ore (Pentru încărcarea acumulatorului inclus LI-42B)
Mediul de operare	
Temperatură	: 0° C până la 40° C (operare)/ -20° C la 60° C (depozitare)
Dimensiuni	: 62,0 mm (W) × 23,5 mm (H) × 90,0 mm (D) (2,4 × 0,9 × 3,5 in.)
Greutate	: Aprox. 65 g (2,3 oz)

Adaptor microSD

Tip produs	: Adaptor pentru card microSD
Mediul de operare	
Temperatură	: -10° C până la 40° C (operare)/ -20° C până la 65° C (depozitare)
Umiditate	: 95% sau mai puțin (operare)/85% sau mai puțin (depozitare)
Dimensiuni	: 25,0 mm (L) × 20,3 mm (Î) × 1,7 mm (A) (mâner: 2,2 mm)
Greutate	: Aprox. 0,9 g

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

A

Acumulator cu ioni de litiu.....	10, 11, 46
Adaptor Card microSD.....	12, 49
AF MODE	25
Amplificare iluminare ecran	21
Autodeclanșator.....	21
Avertizare sonoră (■).....	33

B

BACKUP	31
Beep	33
Bliț	
FILL IN	19
FLASH AUTO	19
FLASH OFF	19
REDEYE	19
Bloc de săgeți	12




C

Cablu AV	34
Cablu USB	35, 40
Card	
Card microSD	12, 49
Card xD-Picture	11, 47
Card microSD	12, 49
Card microSDHC	12, 49
Comprimare	23
Conectare	
Imprimantă	35
PC	40
TV	34
Culoare naturală	24
CUSTOM PRINT	36

D

Data și ora (🕒)	13, 33
Dimensiunea imaginii.....	23
DIS MOVIE MODE	26

E

EASY PRINT	35
Editare (fotografii)	
Decupare 	28
INDEX	29
Redimensionare 	28
ERASE 	
ALL ERASE	30
SEL. IMAGE	30
Ștergerea unei imagini.....	16


F

FACE DETECT	25
FINE ZOOM.....	25
FORMAT	31
Fotografiere	14
Frecvență cadre.....	23



G

Ghid de operare.....	12
----------------------	----



I

iESP	25
IMAGE QUALITY 	23
IMAGE STABILIZER	26
Imagine redată	
Afișare index	22
Afișare mărită	22
La TV	34
Vizionarea imaginilor	15
Înregistrări video	15
Informații afișate pe ecran	21, 22

L

Limba de afișare 	13, 31
Luminozitate	
Amplificare iluminare ecran	21
Compensarea expunerii.....	20
Luminozitate ecran 	33





M

Macro 	20
MEMORY FORMAT	31
Meniul FUNC	21
MENU COLOR	32
Mesaj de eroare	43
Modul FAUTO	18
Modul 	18
Modul P	14
Modul SCN	17



O

OLYMPUS Master 2	40
------------------	----





P

PANORAMA	26
PERFECT FIX 	28
PictBridge	35
Pornirea camerei	13
 / 	31
POWER SAVE	34
Programarea tipăririi (DPOF)	38
Protejarea imaginilor 	29
PW ON SETUP	32

R

RESET 	27
Rotirea imaginilor 	29

S

Sensibilitate ISO	24
SHUTTER SOUND	33
SILENT MODE 	34
SLIDESHOW 	28
SOUND SETTINGS	33
SPOT	25
SUPER MACRO 	20
SWITCH SHOOTING MODES 	27

T

Tipărire	35
----------	----

U

Utilizarea meniului	3
---------------------	---

V

VIDEO OUT	34
Volum	33



W

WB	24
----	----

Z

Zoom	19
------	----

Î

Încărcător acumulator	10, 46
Înregistrare sunet 	25, 29
Înregistrarea video 	18
Întreținere	
PIXEL MAPPING	31
Îngrijirea camerei	46

Ș

Șnur	10
------	----



<http://www.olympus.com>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Sediul comercial: **Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania**

Tel.: +49 40 - 23 77 3-0/Fax: +49 40 - 23 07 61

Livrare mărfuri: **Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania**

Correspondență: **Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania**

Asistență tehnică pentru clienți în Europa:

Vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>

sau sunați la NUMĂRUL GRATUIT*: **00800 - 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania,
Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.

* **Vă rugăm să rețineți că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă)**
nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care
nu puteți obține legătura **la numerele menționate, vă rugăm să folosiți următoarele**

NUMERE TAXABILE: **+49 180 5 - 67 10 83** sau **+49 40 - 237 73 48 99**.

Serviciul de asistență tehnică pentru clienți este disponibil între orele 9-18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania: **MGT Educational SRL**
Bd Ficusului 40, sc B, et 2, Sector 1
Bucuresti, 013975
Tel.: +40 21 232 88 94/5/6/7/8